工商晚報
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七　七二三四九二
營業廣告部：七二九三〇七　七二〇七〇八　七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二二弍
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁弍
中區辦事處：二二五四九五　二二一二三八
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
新聞紙第八三九五號
出紙兩大張售價壹毫

鄭棣池案再審

鄭棣池在施文大律師陪同下前往法庭

鄭妻有添丁之喜 在醫院不能出庭

主控謂鄭妻非目擊證人，要求不傳召出庭，法官裁定保留決定。

【本報訊】騎師鄭棣池被刺案，今晨十時廿五分，繼續在銅鑼灣裁判署進行第二天審訊，一如本案第一天審訊一樣，馬迷老早進入法庭。旁聽席九時許，已經爆棚，後至者祇能在法庭走廊張望。

本案被告路燦樑，今晨十時五分，由其辯護律師何新楷，大律師韋文楠陪同到達法庭，本案原告鄭棣池，則於十時廿分聯同施文大律師抵步。

本案開庭後主控葉流森幫辦，即向法庭透露，本案原告鄭棣池妻子數日前剛產下嬰孩，同時，由於其妻室在本案中幷非目擊證人，因此，他準備不傳召原告的妻室出庭作供。

法官於聆悉主控官透露後，詢問辯方大律師對此問題，是否有意見，韋文楠表示聽候法庭決定。結果法官認為原告的妻室雖幷非本案目擊證人，但，在原告鄭棣池的證供中，亦有涉及妻室的，最低限度是證供中述及被告與原告借錢的一項談話中在場，因此，他考慮她出庭作供的需要問題，決定保留。

鄭妻傅寧華添丁之喜

證人任漢榮繼被傳出庭作供，據說：他是金舫夜總會酒巴侍應生，在本年五月二十日下午在酒巴當值，大約二時十五分左右，一名中國男子，給他一個電話，要他在電話中講話，該男子要他說：這是金舫夜總會，但，當對方問是什麼事時，他將電話交還給該中國男子，證人指出說中國話男子是本案被告。寧後，他相當忙，已不知怎樣。

證人說：在這次之前，他幷未見過被告，被告當時穿着與呈堂的一件西裝相同。被告究竟什麼時間打完電話，他無法知道，稍後，有數名軍裝警察來到，大聲地詢問「邊個打電話」，被告回答說：「係我」，未幾，被告跟着幾名警察一齊離開夜總會。

證人在回答大律師盤問中說：在未交電話給他之前，是店已在夜總會酒吧，他不會注意，因為他是兼任收銀的，被告是否打完電話後仍然留在當處等候警察，他不知道，但他可以說，警察來的時候，被告是在酒吧間。證人向法官說：酒吧間的電話是好多人打的，被告交給他電話時，電話中已有人發問，大概是被告與人講閒話之中而將電話交給他的。

衝鋒隊員作供 睇見有三角銼

警目陳根繼出庭作供，據說他駐守香港警察衝鋒隊，本年五月廿日，他主理一輛衝鋒車，當日下午二時〇四分，他接獲無線電總部指示，前往金舫夜總會，他即率隊前往，抵步時，見本案被告一手執着電話，一手執着一杯酒，當時他不知發生什麼事，還向酒吧伙記詢問，被告站在酒吧前邊，身穿灰灰黑黑的西裝，向他招手着他埋去，當他行近時，被告將電話交給他，并向他說：「我用三角銼插咗鄭棣池」，他問被告鄭住在什麼地方，被告說：鄭住在金馬大廈七樓廿五號室，他遂帶同被告一同前往鄭的住室，在離開金舫夜總會之前，他向總部報告，一男子說插咗鄭棣池的事。

證人說：當抵達金馬大廈時，他要讀被告一同進入鄭棣池住宅，但被告向他說：「我唔上，我唔上，加果上去，重多麻煩。」因為被告這樣說，他把被告交與無綫電車，當他入到鄭家之後，他見鄭坐在沙發，几上有一把三角銼，鄭左手左脚和右脚都綁上繃帶，當時他與鄭曾經作若干詢問，鄭並答覆他的詢問，未幾，刑事偵查部人員跟着抵步，對於几上的三角銼，他仍然把它放在几上，上似乎有輕微的血漬，在鄭住宅內，他見過鄭的睡房，床上的毛毡有若干孔，同時有若干血，發現在毛毡的布上，他不知道究竟毡上有幾多孔。

證人說：他向刑事偵查部人員作具體敘告之後，並將毛毡交與偵探部人員。

被告謂未講過 與鄭棣池打交

證人在答覆辯方大律師的盤問中說：當午二時零四分所接獲的指示，是金舫夜總會發生打交傷人，他們抵埗是二時十五分，當時被告一手執着電話，一手執着酒杯，被告當時可能是打九九九電話談着話，但被告幷未有對他說：「打過九九九」，被告亦並未向他說：他同鄭棣池打交時打傷鄭棣池，被告並未向他說：「如果我上去我們會再打過」這句話，但被告曾對他說：上去會再發生麻煩」這句話。

法官詢問證人，被告是否有受傷的痕跡，證人回答說：他未有見到，被告亦未向他投訴他曾經受傷，金舫夜總會與鄭的住宅相隔的路程，在行車來說，大若十五分，不過，當時交通繁忙，如果用行路和行車相比，可能一樣，鄭住宅的擺設，幷無不平常的跡象，最不平常的，是几上的一柄三角銼，呈堂的毛毡，在床上是凌亂的，他幷未留意床邊的櫃仔。

辯方大律師韋文楠對儆誡口供申請呈堂的問題表示，控方假如要證人向被告的儆誡口供呈堂的話，應在證人供給證供中說出，不應在證人證供完畢之後方始提出，大律師說：這不是奇異的，因為被告的儆誡詞控方老早已經知道，假使證人提出辯方可以根據證人所提出的證供，進行盤問。

結果，法官准許證人提出向被告施行儆誡的儆誡詞。

儆誡詞中：「我現在恩起你用三角銼傷人，我現在拘捕你，我唔係是必要你講說話，假如你講，我用筆記起，或者將來用作呈堂。」證人說：他寫了之後，詢問被告是否明白，被告說明白，并且簽字表示明白，儆誡中，被告向他說話，他着被告寫，但被告着他寫，因此，被告說一句，由他寫一句。

被告曾經講過 佢累得我好慘

至是，證人繼續說及儆誡詞進行情形，法官經過考慮後，決定聽取儆誡詞內容後，要再考慮是否接納的問題。證人繼續說：被告當時對他說：

被告說：「佢害得我好慘，我無辦法，我無面目見人，我一定要拮到佢無法子騎馬為止。」他寫完之後，被告由探員三九一九號復返內簽字，後，被告并在儆誡詞上簽字。

證人作供至此，辯方大律師申請退庭休息，法庭再開後，辯方大律師隨即起立向法庭致詞，提出儆誡詞向庭宣讀，大律師說：證人向被告錄取儆誡詞時，是未有向銅鑼灣警署被告人提出儆誡。

法官聆悉辯方大律師提出反對後，決定先行審訊儆誡詞呈堂是否被接納的問題，後來終於決定，儆誡供詞毋須呈堂。

包醫死人　陳弓作

今日天氣

預測今日吹和緩之西風至西南風，密雲，有零散驟雨，下午間中有陽光，氣溫大致與昨日相同。午間溫度為攝氏廿九度（即華氏八十五度）。又據本港天文台報告：颱風「戴娜」已吹向台灣，不致威脅本港。

九巴勞資談判 明日二次舉行

【本報訊】九龍巴士員工要求加薪委員會及九龍巴士公司資方，將於明日舉行第二次談判，屆時將再討論該公司員工加薪問題。根據資方發言人蔡惠鴻表示：在明（十八）日的談判中，資方不會對於加薪數字予以遷價，因為此尚待商討及計算加薪以後的支出數字。

至於九龍巴士員工要求薪委員方面，對於明（十八）日能提出的問題，保按緘默態度，諱莫加深，故如無法查悉。

資方發言人蔡惠鴻表示：目前勞方要求每日照底薪加一元五角，綜合計算，即每月每人共加四十五元，另加上特別津貼在內，每月每人起碼需加薪達七、八十元。而目前九龍巴士公司工人全行約達八千人，倘然上述數字計算，公司每年支出增加達八百萬。

他繼續說：基於上述數字相當龐大，故公司方面必須慎重行事，研討各項細節與將來之預算，始能考慮應允員工所求。

明日的會議將在中午十二時左右舉行，資方出席代表將為鄧肇堅、雷福康、雷瑞熊、雷覺華、蔡惠鳴及雷錦華。勞方明日出席之代表將為施棠、劉謙、屈鎏、陳恩、余展等。

金價高開 電鈔堅挺

K金開高價二六〇．八七五（九時四十二分）。期鈔按五．七四七五，大鈔五．七五五，細鈔五．七四七五。現貨：日元一四八．一二五，宋紙（比索）一．四七二五。美電按五．七六一二五，通天單按五．七五三七五，價比大鈔價為低，加單按五．三〇八七五。

女小販林惠蓮窮追兩鷄八鴨 黃大仙警署長話 你去問法官攞喇

【本報訊】女小販林惠蓮，向黃大仙警署窮追兩鷄八鴨事件，越發掘越多趣聞，她昨天曾到香港請教律師，據說：在經過特別安排後，林惠蓮可以免費聘得一位律師替她出頭，但初步接頭的結果，並未替她帶來如願以償的曙光，據說，律師對本案要先作兩天研究，然後才決定是否為她出頭。

為欲將此案對讀者作進一步的報導，昨晚特訪問此案主角林惠蓮，她與丈夫及九名兒女同住東頭村徙置大廈「Q」座一一四號。

林惠蓮向記者透露：她獲得指示：昨日上午到港島中環區某律師樓見一位姓廖的律師，經過「師爺」的通譯，她把事件的始末一一告知律師。律師沒有向她提出收費問題，亦未有透露是否會起訴黃大仙警署。律師向她表示：兩三日後將會和她聯絡。

林惠蓮是領有小販流動牌照的，其夫陳大然則領有賣蛋的固定牌照，夫婦兩人在橫頭磡徙置大廈「N」座對開處賣鷄鴨，該處雖然不是正式街市，但有數十小販在那裡擺賣，故已被人稱為「橫頭磡街市」。

她們夫婦在兩年前便開始在那裡擺檔，她們除了販賣活生生的鷄鴨外，也把劏好了的鷄鴨交給茶樓食肆。

林惠蓮說：上星期三下午三時許，一隊警員到來拉小販，當時她把兩隻鷄及八隻鴨（已經劏好的）放在一個竹籮裡，企圖逃走，但終於被拉，連同兩鷄八鴨一起進入黃大仙警署。

當時她以四十元保釋，獲釋後她向警員索取鷄鴨，但警員却說鷄鴨已被充公，不能領回。

翌日（星期四），她被控於觀塘裁判署，控罪是無牌販賣鷄鴨，由威爾遜法官審訊。她當庭認罪，並請求法官發還被扣留在黃大仙警署的兩鷄八鴨，她對法官說：這些鷄鴨值七十元，是她的血本。

威爾遜法官聽了林惠蓮的投訴，於是判她無牌賣鷄鴨罪罰款十元，兩隻鷄八隻鴨判令發還。

警方主控此案的幫辦聞判，立即向庭上表示：那些鷄鴨已送給了慈善機構。

威爾遜法官聞言，當即對被告林惠蓮謂：可到黃大仙警署索取鷄鴨，如該警署無法發還，即可要求他們用金錢償還，如他們無錢償付，可再到法庭，由法庭代為作主。

她離開裁判署後，即到黃大仙警署索取鷄鴨，但一位警務人員對她說：要等「上頭」有紙落，才可發還，該警務人員並着她明日再到警署。

據說兩鷄八鴨 已送去衛生局 林惠蓮追到衛生局 該局職員話冇收到

於是，林惠蓮于星期五上午再到警署，警員對她說：署長沒有空，要下午才能見她。下午她再到警署，獲見署長。

署長表示：該兩鷄八鴨已送交衛生局，隨後又抄下「香港政府合署十三樓」的地址給她，着她到該處索取。

當日下午，林惠蓮依着地址到港島的政府合署十三樓衛生局，當時由一名外籍男子接見她，她道明來意之後，該男子大表詫異，謂這些物件不會送到該處的。其後該人寫了一封信，着林惠蓮帶回黃大仙警署。

林氏再回到警署時，已經是下午五時，她獲見署長，同時交出該信。署長看後即把信撕毀，並對她說：「我有權充公妳的物件，亦有權拉妳，或者法官講錯都唔定，妳去向法官攞啦」。

於是，林惠蓮星期一到觀塘裁判署見威爾遜法官，陳述經過。威爾遜法官問她有沒有取得撕毀的信件，她答沒有，法官再沒有表示。

稍後時間，林惠蓮獲得了指示，昨日上午到港區某律師樓晤見一位廖律師。

究竟林惠蓮是否會提出起訴？法官說得對抑是警署做得對？那要待下回分解了。

考試落第「學神」 向警方投訴 教車師傅教導不善

【本報訊】警務處長、交通部高級警官稱：本港之汽車駕駛教導不良，任何人花錢學駕駛時，應查明其導師是否具備資格。

交通部主任布魯維昨稱，似乎有等教師陪同其學生駕車時，只是坐着抽烟。

布魯維被問及，最近有幾個學生報告，考試不及格係因教授不善，警方曾加以調查。布魯維謂，就余所知很少人向不合格導師習駕駛，余以為大多數人係請合格教師教導，但有等師傅水準可能欠佳。

布魯維又謂，目前對於教車師傅之唯一審核係每年換牌時，看看渠有無曾犯交通例，如紀錄清白，即予換牌。詢以有無人投訴未獲適當教導，布魯維謂目前仍未獲任何投訴。

兩名獄警 獲得獎金

【本報訊】監獄署長那文明日頒發獎金及獎狀予兩名獄警，以獎勵他們於兩週前，六犬盜在南九龍裁判署奪槍傷警事件中的英勇救人行為。

該兩名獄警是七四二號尼古勞，六九一號林國榮。

尖沙咀美麗都大廈大賭檔 男子被斬至重傷 賭徒因錢銀問題大打出手

【本報訊】尖沙咀美麗都大廈十×樓某座，今日凌晨，有多人大打出手，結果一名叫許君明的男子重傷，送院救治。

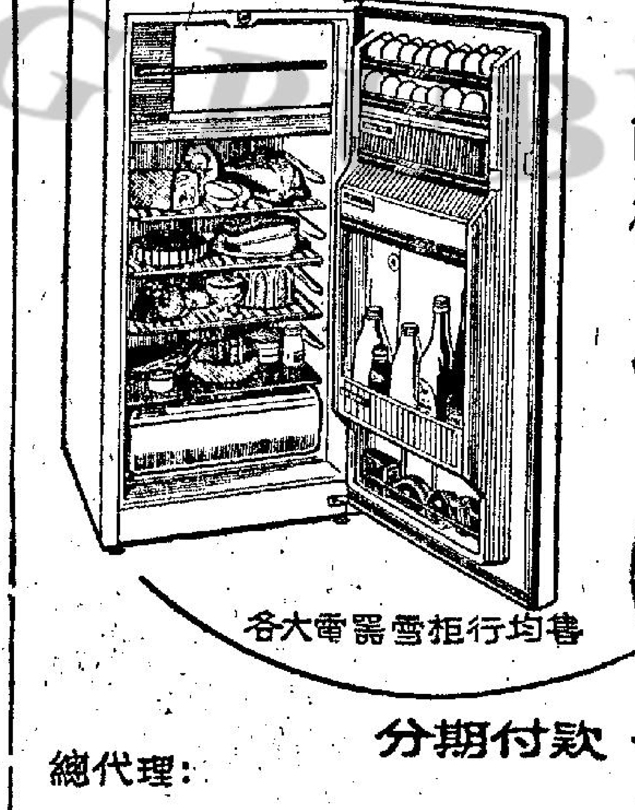
據說上址經常有人玩牌九與十三張，今日凌晨，因為有一名卅歲男子輸了三百元而無錢交出，疑是「白頭片」，因此引致許君明與一名姓陳及一名姓李的賭客大打出手，許某被人按在地上背上被斬兩刀，而且被斬傷數處，另一名姓李的賭客亦受輕傷。

重傷的許君明隨即送院救治，渠住於彌敦道五百號地下的通天房，單身寡佬，月租六十元，無固定職業。

龍樓
龍蟠虎踞　玉宇瓊樓
龍樓
明晨啟市
名茶美點　結婚禮餅
粵廚名廚　海鮮晚飯

本樓裝修工程承黃發先生設計特此致謝
地址：旺角阿皆老街四十三至四十九號（百老滙戲院對面）
電話：營業部：八〇七〇八〇　賬房：八〇六九八〇
二樓：八一二二一一　三樓：八〇六九六九　四樓：八〇二七二七

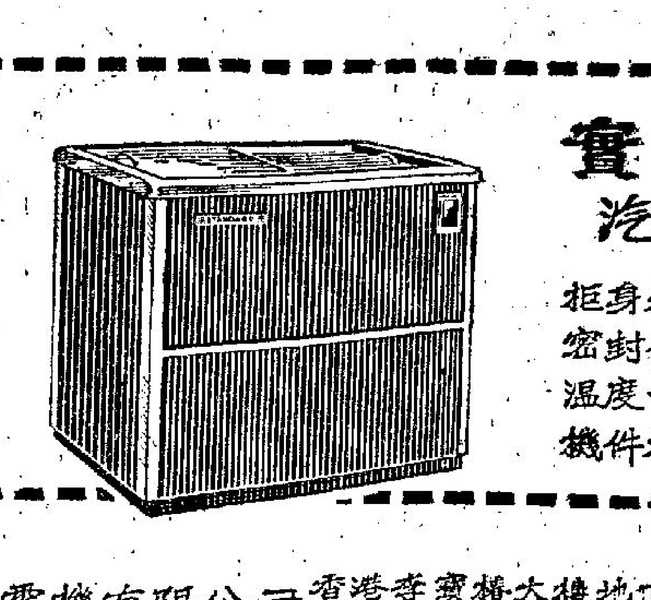
英國名廠
Lec 利家牌
平價靚款
配鎖匙
磁性門
■慳電
■耐用



$495起
各大電器雪柜行均售
分期付款．手續簡便
總代理：
華捷洋行有限公司
香港砵甸乍街21號地下．電話：223552
跑馬地成和道53-59號地下．電話：725055
九龍佐敦道43-43A號地下．電話：840345

三菱 紫外光殺菌 雪柜
優點
● 紫外光殺菌灯可長期間保存食物與保持衛生.
● 三菱公司出品之雪柜裝有自動除霜裝置.
● 馬達設計經久耐久且安靜.
● 採用平台式可在雪柜上煮菜.
● 配有用顏色來判别溫度的溫度指示器.

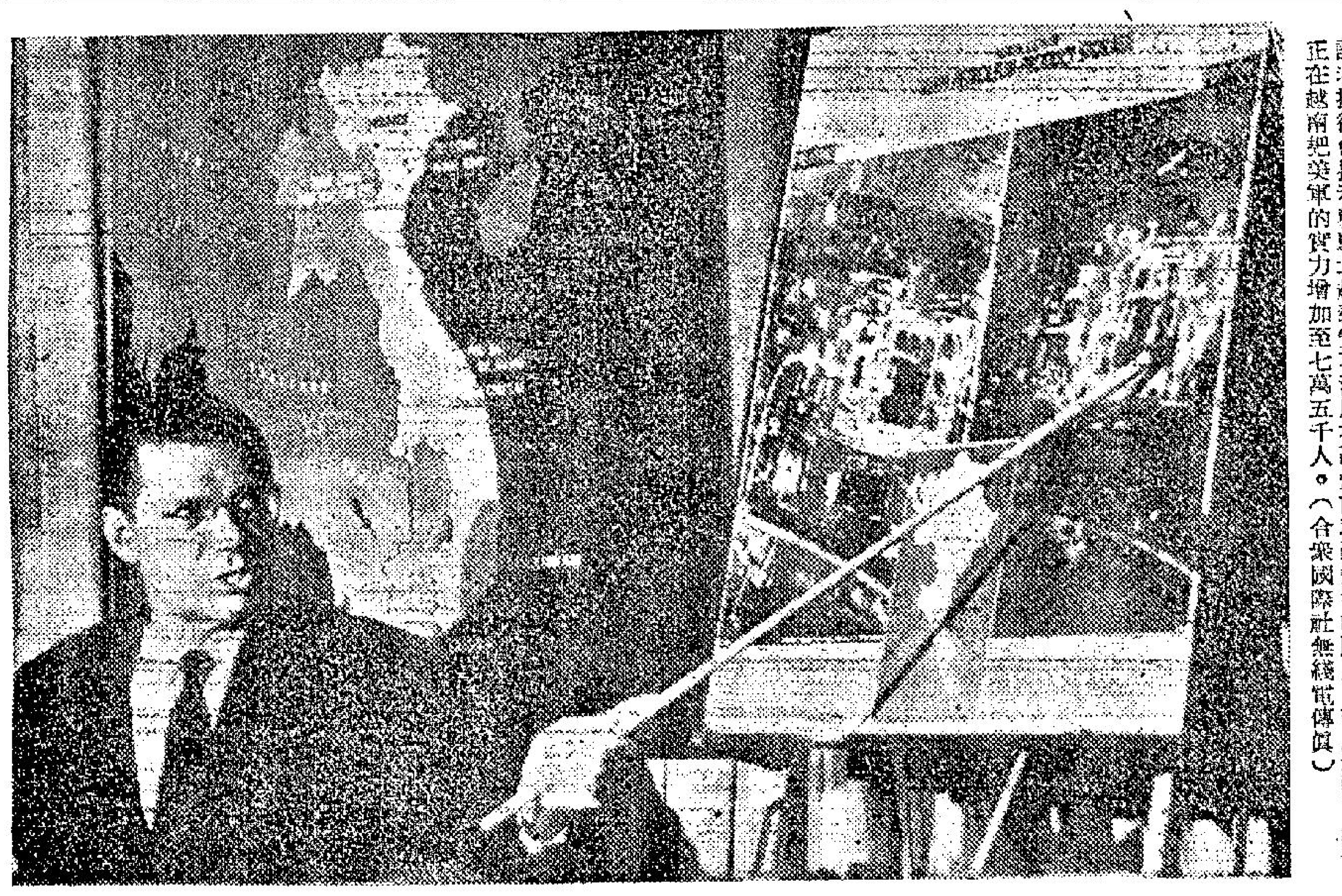
三菱電機股份有限公司出品
1965年新款雪柜
分期付款
免收首期



實用牌
汽水柜
柜身構造美觀
密封保冷裝置
溫度自動調節
機件檢驗嚴格
免費服務站　實用電機有限公司　香港李寶椿大樓地下　電話：433221-5
九龍彌敦道682號地下　電話：800301-3

美國宣佈革命性計劃
設空中攻擊師 應付各地戰事
這個新師番號將為第一騎兵師

【華盛頓十六日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉，於星期三宣佈各項計劃，俾設立一個革命性的空中攻擊師，那個師的部隊將乘他們自己的直升機和飛機飛行作戰。這是自第二次世界大戰以來，所設立第一個新型的師級部隊，其時曾成立裝甲師和空運師。麥南馬拉在記者招待會宣佈：那個新成立的空中攻擊師（將由業已在陸軍存在的部隊組成），「將在可能內儘速在佐治亞州賓寧堡組成和隨時準備戰鬥」。雖則那個部長并未有把這項新計劃，與越南戰爭聯在一起，但那一個師在越南的情況下顯然可能稱為有用。據麥南馬拉說：他并且已經請求陸軍參謀長在不遲過明年一月一日向聯合參謀首長建議「把特別空運部隊和空中機動部隊，包括在陸軍十六個師的組織範圍內」。那個新師，其番號將為第一騎兵師，其人員和設備將由第二步兵師和現時在賓寧堡的第十一空中攻擊師抽調。現時駐紮於韓國休戰界線的第一騎兵師將改稱為第二步兵師。那個新的空中攻擊師，將有一五、七七八人，並將配備四〇四架飛機，其中大部份將是直升機。那個師的戰鬥部隊，有三分之一將可同時乘那個師本身的飛機而移動，至於其餘部隊，則將可由輔助的陸軍或空軍飛機穿梭往來載運。那個師將約有地面車輛一、六〇〇架。現時標準的陸軍步兵師，則約有一五、九〇〇人員，飛機一〇一架和三、二〇〇架地面車輛。



麥南馬拉指出轟炸北越情況 美國國防部長麥南馬拉，於本月十六日在記者招待會指示襲擊北越義安石油庫在轟炸前和轟炸後的圖片。麥氏并說明美國正在越南把美軍的實力增加至七萬五千人。（合衆國際社無綫電傳眞）

麥南馬拉宣佈
美增調六營部隊 赴南越參加作戰
美駐越部隊將為七萬五千人

【華盛頓十六日路透社電】美國國防部長麥南馬拉今天宣佈：美國在南越的軍事實力，將會增加到七萬和七萬五千人之間。

麥氏說：美國將增調戰鬥營六營（外加補給和戰鬥支援部隊）前往南越，這幾星期便會開到。

麥氏說：南韓也將有戰鬥部隊派往南越。

麥氏說：南越軍和赤色游擊隊實力的對比大約已經降為四對一大大低於有效對付赤色游擊隊所需的比率，因而已經從事努力，以增大這種比率，大約將使南越軍增加十萬人。

但這仍嫌不夠。麥氏說：「所以，我們現正找尋辦法，根據外國（澳洲、美國和南韓）增派戰鬥部隊前往南越，以改進南越剿共力量跟赤色游擊隊力量的對比。」

麥氏是在記者招待會中發表談話。他說：這六營部隊，大約將使南越境內美國戰鬥營的數目增為十五個營。

在南越美軍增至七萬到七萬五千人的時候，地面戰鬥人員大約將佔兩萬人。

麥氏同時宣佈：計劃增組一支可以在有如越南之地作戰的陸軍空運師。

麥氏告記者說：這一師人將有官兵一萬五千七百八十七人，配備飛機四百卅四架，大致全爲直升機。

麥柯瑟昨日宣稱
美對越南問題 願作光榮談判

【紐約十六日美聯社電】據助理國務卿麥柯瑟於星期三說：美國因常準備會談在越南「一項光榮的解決辦法」，但美國將拒絕把南越的獨立放棄與越共「暗殺團」之手。

據麥柯瑟說：「我們現準備商討一項不附有條件的光榮解決辦法，那項辦法，並不替美國要求獲得若何寥悄，而是祇為越南共和國人民繼續獲得自由與獨立」。

他又說：「讓我强調說明美國堅持對越南共和國維持共獨立的一項光榮解決辦法。我們將不採取談判的手段作為投降的藉口」。

麥柯瑟在美利堅酒店美國比利時商會午餐會席上發表演說，談及美國在越南的政策。

他說：「河內所叫做的『民族解放戰爭』，實際上簡直是由北越所指示對付南越人民的暗殺行為，俾設法以恐怖手段迫使他們服從。」

洛治談越問題 在英被人嘲笑

【英國牛津十六日路透社電】前美國駐西賈大使洛治今晚强調美國將不會與越共談判解決越南危機。在牛津大學辯論會舉行九小時的馬拉松式辯論來討論越南問題的時候，洛治的聲明傳得一陣嘲笑的喧聲。他告訴擠滿辯論室內的一千多名學生和教授說，美國準備舉行無條件的討論，來把和平帶到越南去的。詰問者隨即大呼「和誰來討論呢？」洛治說：他不以為任何一個國家，如其領土內有大量第五縱隊的時候，將會準備談判的。他對另一個詰問者說：「當越南人能够自立的時候，我們不會在那裡逗留超過一秒鐘時間的。」

當那些詰問繼續下去的時候，洛治請學生會主席維持秩序。他抗議說：「閣下的職責是維持秩序，爲什麼你不是這樣去做？」洛治於較早之時說：越南問題對於「自由世界」，呈現一種最大的外在危險，其程度更有甚於核子恐嚇和普通武器戰爭的威脅。

美國一名議員 要求撤換泰勒

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國國會許多參議員在本星期三讚揚該國參議員福爾勃萊特呼籲，藉談判解決越南問題。一名參議員說：美國總統詹森應該把美國駐南越大使泰勒調職。

福氏是美國國會參議院外交委員會的主席，會於本星期二在該院發表重要演說。他說：「要在越南取得全盤軍事勝利，祇能在下述情形下達到目的，即所付出的代價，當遠遠超出我們利益和榮譽的需要。」

美國國務院在本星期三强調：福氏祇呼籲發抒個人意見。許多觀察家則認為福氏所作演說是重新從事努力，以協助美國總統對越局走中間道路。

美國國務院說：福氏所作演說大體支持美國的現行政策。對福氏建議重新執行一九五四年日內瓦協定，而該協定明確規定南北越舉選統一的說法，該院則沒有置評。

美國參議員楊格支持福氏的立場說：美國應該派一老練而有經驗的文人替換泰勒繼任駐南越大使。楊氏主張由美國巡迴大使哈里曼，現任駐南越副大使約翰遜或參議員甚丁繼任。

美國參議員曼斯非爾讚揚福氏的演說「很有價值」，認為「可能有助於使我國總統對付因越戰擴大而在一直遭受的壓力」。曼斯非爾說：福氏演說强調以日內瓦協定作爲解決越局的基礎，是最重要的說法。

知己知彼始能百戰百勝
美國國防部宣佈 越境內軍力數字

【華盛頓十六日路透社電】美國國防部今日發出越南境內雙方軍力的數字：其中包括美國以外的參與國家在內。美國——五萬四千人，在計劃中的軍力——七萬至七萬五千人。正規的共軍約六萬五千人，從最近公佈的數字估計，比以前加增一萬八千人。「部份時間」的越共游擊隊八至十萬人，共黨政治宣傳特務三萬人。南越的正規軍、非正規及警察隊共約五十七萬四千人，計劃增加的數目十萬人。其他國家派出襄助的人數，南韓、戰鬥工兵活動醫院工作人員及教官，二千一百零六人，預期增派的共四百六十人。澳洲——戰鬥部隊一營共九百人，另外尚有顧問、醫藥及技術人員共二百名。中華民國——心理戰術——農業和電力系統的人員共一百二十四人。日本醫藥及其他人員八十人。紐西蘭——預期派遣的榴彈炮兵及坦克車隊共一百五十人，陸軍工兵及外科醫生共三十二人。菲律賓——醫藥和心理戰工作人員共六十八人。西德——擔任救傷車、技術及其他工作的人員共二十三人。英國——負責訓練警察和技術及其他工作人員共十二人。義大利——技術團共十七人。

新聞鼻 陳再思

英聯邦會議

代表七億五千萬人，為數廿一國的英聯邦總理會議，今天在倫敦開幕了。會期預定九日，討論的主要題目有四：（一）檢討東西關係，特別衡量中共與蘇聯的對外政策。（二）裁軍及禁止核子爆炸問題。（三）聯合國之未來。（四）英聯邦歐洲，及世界貿易。此外越南戰爭及羅德西亞獨立問題，將為爭論之焦點。威爾遜今日主持第一次會議。在英聯邦國家中，態度和立場各有不同，如印度、埃及、加拿大、迦納、巴基斯坦等，對共黨比較緩和，主張越局「和談」解決；而澳洲、紐西蘭、馬來西亞等則又態度堅決，贊成支持美國的强硬政策。英國一貫的伎倆是想不戰而屈人之兵，在矛盾複雜之國際關係中，運用縱橫捭闔的手腕，以謀取英國之利益。聞此次會議中，將擬定「越局和談方案」，由印度在廿九日阿爾及爾召開之「亞非國家會議」中提出，希望利用「不結盟國家」之中立地位，促成「越局和談」。但在雨季大戰進行之中，恐怕這一努力，勢將成為泡影。

西貢機場被炸

中共與北越，堅持反對和談，認定在雨季中，乘氣候之便，可能獲取盛大戰果。因此一再對英國與中立國之和談呼籲，置諸不理，蘇聯雖欲有所影響，但胡志明已為毛澤東軟硬兼施所挾持，走上北平路綫。南越戰事，近日正在日趨激烈，廣義大戰之後，東塞一役，雙方死傷千餘人。昨日西貢新山機場又被爆炸，受傷者四十六人（其中卅四位美國人），以致機場關閉，民航機停航，而在西貢近郊不及十五哩之處，越共游擊隊竟狙擊官軍，擄去美軍顧問。可見越共猖獗之一般。而南越政府尚未穩定，美軍又不得地利人和，要打勝此局部性之小戰，非開闢第二戰場，動用國軍反攻不可，但此[illegible]，與複雜之國際關係問題。越局之難於解決者在此。

再度停炸？

在此戰爭緊張聲中，華盛頓又有消息說，美國將在月底再度停炸，以誘共方和談，惟不計前嫌明。揣其用意，在想利用亞非會議，對共方有所影響。但美國這一打算，未免過於天眞。反之，時炸時停，充分表現彷徨猶豫，正予共黨利用之機會，對越戰有極不利後果。

英外相鄭重指出
中越共侵略成性 拒絕談越南問題
北越部隊一營正在南越作戰

【英國牛津十六日路透社電】英外相史超域今晚在此間宣佈：雖則中共、蘇聯和北越加以拒絕，但英國對繼續為舉行一次和平會議而工作。

他在牛津大學辯論學會所舉行一次馬拉松辯論中發表這項聲明，宣佈政府決心加緊進行各項計劃，俾使到越南交戰方面在議桌旁談判。

史超域立於閃閃的電視前面告知多名聽衆說：至少有一營北越陸軍正規軍部隊和其他部隊，正在南越境內二百哩作戰中。

他敘述這是「一種新的和頗為使人困擾的局勢」。

數十名警察，曾在那個著名的辯論學會門外往來巡邏，因對越南局勢的辯論學心理，在美國各地正逐漸增加起來。

據史超域說：他所概括說明對那項發展的障礙，是「北越、中共和蘇聯的政府，完全拒絕談判。雖然那些政府加以拒絕，但美國政府將經由提供成功機會的一項辦法繼續為舉行一次會議而工作。我堅決相信一定要廣泛依照這些方針遲早的達成一項解決辦法，這一項辦法將獲得達成。」

【倫敦十六日路透社電】英國對於明日在此間召開的廿一國英聯邦總理會議，促請英聯邦國家發出對舉行越南和平會議的一項聯合呼籲。

消息靈通方面人士今晚說，英首相威爾遜，渴望對此項重要問題達成協議，其理由有三端：㈠此舉將由代表七億五千萬人民的政府獲得廣泛意見的權力。㈡那些於本月較後前往阿爾及爾參加亞非高峯會議的英聯邦領袖，將可考驗共黨對這件事的反響。㈢如果共黨不管這項新的呼籲，拒絕同意舉行會談，則世界與論將明顯認為他們正在設法經由暴力達成其目標。

英國並未看見來自中共、北越或蘇聯的若何跡象，顯示他們意欲談判。

英首相威爾遜昨夜在一次無綫電廣播說：一若美國者然，現已隨時準備舉行一次越南和平會議，「絕不附有條件」。

他說：在越南停火，將有助於和平會談，——但他强調說明需要各方實行。

英外相史超域，將在英聯邦總理會議明日開幕禮中說明英國對越南危機的各項意見。

英議員十二名 反對美國 對越政策

【倫敦十六日路透社電】英國國會內的十二名工黨議員（由左翼份子朱利伯帶頭）在今天會衛提出一項動議，要求美國總統詹森「靜想使越南危機又再增大可能有的不良後果」。

這項動議在下議院內提出，實際不會獲致討論，而且沒獲英國政府支持。其標題是「論越南宣戰問題」。

這項動議中，對美國政由國務院新聞官宣佈美軍充分參加越戰的事實表示震驚。

動議說：「這樣一來，美國行政機構的措施，已經剝奪美國國會依憲法賦予的宣戰權利」。

這項動議的說法，是針對美國政府最近宣佈美軍如獲南越政府要求即會跟南越軍併肩作戰的表示而言。

烏蘇拉安德麗絲
胸部特大 用來藏槍
她由胸部拔槍射擊

在大胆女星烏蘇拉安德麗絲主演的新片「第七名被害人」中，她不是從臀旁拔槍射擊，而是從胸部出槍射人。

在「飛金槍」一片中，美國女神槍手安妮警部兩邊共掛有六支，以備隨時射擊。對烏蘇拉安德麗絲，則並非如此佩帶槍支。在「第七名被害人」一片中，她被一名襲擊者困於一座博物院裏，而從胸部所擊的現代乳罩裡擊斃。

這張影片正在羅馬攝製，跟她作對手戲的男角是義大利人馬斯特利奧安尼。她所穿的褻衣裡面，藏有一對十分性感的武器。

烏蘇拉安德麗絲

美參院外委會主席 促與越游擊隊談判

【華盛頓十六日路透社電】美國參院外委會主席福爾勃萊特，今天建議美國應承認越南民族解放陣綫參加各項可能的談判。

那個參院議員在一項簡短的電視談話中發言，他說：南越戰爭一項經過談判的解決辦法，「一定牽涉雙方的重大讓步」。

他於今天建議美國應該承認越南民族解放陣綫（越共的政治組織）為參加越戰的一方，那些方面將需要參加談判一項解決辦法。但那個參院議員并說：越南民族解放陣綫在談判中不得享受一個政府權力的地位。

他并說：華盛頓對那民族解放陣綫給與那一項承認，并不是無可能的。

國務院發言人在記者招待會被詢及福爾勃萊特的言論時，拒絕發表任何評論。

英鎊不貶值 威爾遜強調

【倫敦十六日路透社電】英國首相威爾遜在今晚再次强調：英國決心不把英鎊貶值，威氏又再這樣聲明，是英鎊重新遭受壓力後的行動。據昨天透露的消息：英國對外貿易的逆差在上月份增大到一億零九百萬英鎊的逆步。

威氏所作的强調，是在英聯邦總理本屆會議開會前夕，跟英聯邦其他成員國總理於電視錄影機前參加一項座談討論節目，答覆一名電視記者提出的問題。

稍後，英國財相加拉漢在英國下議院說：希望他把英國對外收支去年的逆差八億英鎊，在今年減為三億英鎊左右。

美參院昨通過 煙包上加標籤 說明吸煙有害

【華盛頓十七日合衆國際社電】參議院星期三通過紙烟包上需有一張標籤的法案，那標籤的文字說：「當心，吸烟有害於你的健康」。表決通過的票數為七十二對五票。衆議院商務委員會星期二通過一項同樣的措施。預料衆議院經過三小時的辯論後，其中包括在數項修正案在內，而後就這案舉法行投票取決。

披頭士引起的風波
工黨損失大大 少了萬餘鎊
一名英雄取消死後對工黨捐款

【倫敦十七日合衆國際社電】以大英帝國勳章授與披頭士，這麥於星期三使工黨付出一萬一千鎊的代價。曾在皇家砲兵服役二十三年的華格中校，將其所得的勳章中除了一個以外，盡把其餘的勳章繳還與女王伊利沙伯二世，以示抗議披頭士之列入女王授勳名單之內。不獨還樣，他並退出工黨，還條文是於她死後，在其遺產中撥款一萬一千鎊給與工黨的。按：授勳名單係由工黨領袖威爾遜首相晉呈女王的。

華格說：「我退還我的勳章以示反對現時所定的授勳方法。女王的顧問在使她受人譏笑」。他退還九個英國勳章（其中沒有大英帝國勳章在內）及三個外國勳章。他祗保留一個——即是戴高樂在北非時授與他的羅蘭十字勳章。

艾林頓今日說：他將退回他所得的大英帝國勳章。他說：「我以為披頭士之獲得授勳，已貶損今日整個授勳制度的價值。」

珍娜羅露寶烈姬妲
不想她的女兒成為藝人
不願兒子去看電影

【米蘭十六日路透社電】意大利女明星珍娜羅露寶烈姬妲，今日接見記者的談話說：她在其惹起爭論的「洋娃娃」影片中穿着一襲黑色的睡衣，來和美國女星嘉露貝克玩笑。她昨日爲地方法官秘密訊問幾近兩小時。這法官正在調查她和他人在「洋娃娃」一片中被控猥褻之罪名是否成立。

「今日」雜誌的記者詢問她是不是高興在赤裸裸或大膽作風的電影片演出。她回答說：「你以為我是何等人呢？我覺得當我穿着衣服，不是裸露的時候更為安樂的。無論如何，還一類問題，照我看來，是向碧姬巴鐸和嘉露貝克詢問較爲適宜，她們兩人是以脫去她們衣服的時候為快樂的。我在「洋娃娃」一片中披上一襲奇異黑色睡衣，像穿了衣服的洋娃娃一般，還不過是欲向嘉露貝克開玩笑吧了。」她繼續說：「然而，我意欲諷刺她，結果受審於法庭，而她穿着了那種衣服，已經博得讚美和成功了。」

在答覆另一問題的時候，這意大利女明星稱：我不欲我的兒子米爾柯去看電影。倘她有一個女孩，她將阻止她成為女明星。她補充說：「做成一個女藝人是艱苦的工作，有時還要貶抑人格，特別是在起始的時候。」她又說：道德標準因時地之不同而互異，例如在羅馬禁止之事，在法國是准許而且是不犯法的。

日本針灸氣功療法

診斷準確 新法治療

風濕痺痛腫

余志文日本針灸氣功治療院

痛？？？

保証有滿意的答復

本院治病保証永不復發
治療奇難頑症中西揚名
每期刊出醫案眞人眞事
藥石不靈之症速來診理

本院主診 骨醫陳珊山 女醫余志文 謹啓

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱 口眼喎斜 風濕疼痛 聾啞耳鳴 急慢性病 遠視近視
失眠心跳 胸腦頭痛 皮膚瘡癬 跌打傷症 鼻炎羊癇 腎虧尿病
四肢痺軟 腸胃脹痛 瘰癧痔瘻 憂憶善忘 未老先衰 高血濁痰
婦科經痛 哮喘痰咳 思想滯鈍 關節腫痛 小兒麻痺 半身不遂

治愈西人撞傷痛症 及所引致腦額腸胃醫案

西人GRUNTHALER德國籍，男性，42歲，症狀：後腦疼痛，前額刺痛難堪，整個頭部不甚舒暢，在談話時，腸胃則螺搐不安，兩脚筋骼均感緊抽不適。

按該西人在九月前，因坐遊艇不慎撞傷腦部，故患此疾，歷醫罔效，茲因來港處理商務，偶得友人之介紹，報導有關本院治愈中西病者醫案，故來本院求醫，追由本院主診悉心診治，經四天之療程，此疾則徹底收效。（圖2）是該西人接受本院之針灸取穴治療，及氣功手術之情況。（圖4）是該西人健康後與余志文大夫合影留念。

余志文大夫惠存

舊患跌打頑症救星

鳴謝人梅庭敬頌

治愈舊患跌打半身痺痛 及神經衰弱腦目疾痛失眠醫案

圖片說明：梅庭，男性卅二歲廣東籍，職業司機，身份證（E 04673），住址，順寧道四四五號二樓，九年前不愼受重鐵壓傷背部，當時會請多方醫治，未獲徹底收效，故身體日漸衰弱，胃口不振，右三叉神經及頭腦兩目痠痛，胸鬱痰多，肩髆及右背腰卅蓉痺痛，右坐骨酸痛，右手脚關節痛痺麻軟無力，在九年中不幸撞車兩次，遇險拋下地面，其疾更轉嚴重，經常在工作中暈厥，大便黑，失眠，神經極度衰弱，歷服中西藥品，歷醫罔效。

該病者來院求醫，經本院主診悉心治療，即時免除痛苦，復治療兩星期，其病則全部徹底收效，現已恢復健康。（圖三）是梅庭在本院接受余大夫之日本針灸與電療取穴，及施行氣功療法手術之情況，（圖一）是梅庭愈後與余大夫志文合影留念。

按：該病者之母親亦患上跌打傷症頭痛復發，同時來院求醫，現亦徹底治愈，因此其母子及家人等均誌以永遠不忘再生之德，並謝匾曰（舊患跌打頑症救星）

余志文練功

氣功耍練圖

（診症時間）
上午十時至12時
下午二時至六時
夜診八時至九時
禮診三時至五時
星期日照常應診
（出診特約）

△本院地址▽（即旺角渣甸街對面近百老滙戲院左便永安銀行右便）
九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓
（請由嘉禾大廈正門入內上一樓）

（本院電話）
院長室電話：八〇四〇四三
掛號室電話：八〇〇二壹〇
候診室電話：八〇四一五一

……部隊，大約將使南越境內美國戰鬥部隊的數目增加十五個營。

在南越美軍增至七萬到七萬五千人的時候，地面戰鬥人員大約將佔兩萬人。

……南之地作戰的陸軍空運師。

麥氏告記者說：這一師人將有官兵一萬五千七百八十七人，配備飛機四百卅四架，大致全爲直升機。

……「越局和談」。但在雨季大戰進行之中，恐怕這一努力，勢將成爲泡影。

西貢機場被炸

……利用亞非會議，對共方有所影響。但美國這一打算，未免過於天真。反之，時炸時停，充分表現彷徨猶豫，正予共黨利用之機會，對越戰有極不利後果。

……會門外往來巡邏，因對越南局勢的憂慮心理，在美國各地正逐漸增加起來。

據史超城說：他所概括說明對那項發展的障碍，是「北越、中共和蘇聯的政……

消息靈通方面人士今晚說，英首相威爾遜，渴望對此項重要問題達成協議，其理由有三端：㈠此舉將由代表七億五千萬人民的政府獲得廣泛意見的權力……

英外相史超城，將在英聯邦總理會議明日開幕禮中說明英國對越南危機的各項意見。

如政府盡責改造 吸毒者可減半

韋臣博士認爲 本港缺乏設備

調查吸毒問題新書將出版

【本報訊】本港吸毒人口之百分比將可於十年內減半，如政府承認其道義上之責任，及負起領導地位以對付此問題。

上述係劍橋大學畢業之韋臣博士之意見，渠於八個月調查後，頃正完成一新書，分析本港吸毒之社會因素。

調查係由釋囚援助會所主持，該書名「地毯之下」，現正印刷中，預期七月間可以發行。

韋臣博士觀察，香港缺乏設備以應付在目前情況下之吸毒問題。

渠主張政府加强其社會工作者之訓練計劃，擴大收容吸毒者之設備。

渠認爲本港每年需要訓練社會工作者一百二十人，彼等之職務係協助吸毒者自覺。雖則在克服毒癮方面復康程序佔重要一環，但在吸毒者之生活環境中進行，尤勝於在人爲氣氛之中。

韋臣博士謂，如保持刻板之醫療與社會態度，吸毒問題不能克服。

韋臣博士從事調查工作時，所蒐集之資料多親自訪問囚犯、志願社會福利團體、徙置區及其他人烟稠密之區。韋臣博士係在烏干達獲得此榮譽學位，因渠致力對部落推行西方教育制度，與及致力研究烏干達之經濟與社會演變。渠又曾爲怯尼亞基督教委會主持調查。渠不久將離港，赴南非之開普敦研究青年組織。

政府設基金支持大學社會系發展

訓練更多之社會工作人員

【本報訊】關於本港需要更多有訓練之社會工作人員問題，社會福利署長巴爾稱，自一九六〇年及一九六三年兩個專家報告發表後，大學之社會系即已由社會工作訓練基金支持，予以發展。由於更爲複雜之人事與家庭困難須賴工作人員相助，故有訓練職員之需求亦日增。

渠指出，目前大學讀社會文憑者可以申請獎學金，但社會工作者到海外受訓之機會甚有限，同時一般亦爲只供本港所無之專門或更多訓練，或福利工作之研究可能對此間某種服務之發展直接有利者。

留美核化學專家 周良博士訪問記

在傅伯萊交換計劃下，這位青年科學家於去年來港，在香港中文大學崇基學院中開了核化學和普通化學兩項課程，現已期滿，即將返美。

【本報訊】美國青年科學家周良博士應香港中文大學崇基學院之邀到香港講學，已滿一年期約，記者在周氏返美之前，在偶然的機會中遇到他，談起許多問題，承這位誠懇而謙虛的科學家加以解答。

周良博士是一九二九年在美國密西根州出世的，他幼年時曾在香港讀過小學，後來又回到其老家開平攻讀進中學，由於對化學有濃厚興趣，返美後專攻核化學，頗有成就，因而受聘於美國阿貢尼國家實驗院進行研究工作。

去年，這位青年科學家在傅伯萊交換計劃下前來香港，在香港中文大學崇基學院中開了核化學和普通化學兩項課程。據周氏解釋，核化學一課的全名是「核化學及放射化學」，內容也可以分兩面：核化學是研究核子的性能，反應、變化及其應用的；放射化學則是研究放射性物質的性質及它們的應用。這兩種原子時代的化學研究中，放射性同位素——周氏說，有人把這個名詞譯爲放射性同位元素，是不妥當的；因爲「同位素不一定是元素」——都是重要的工具。

周氏在香港期間，對放射性同位素在工業、農業及醫學方面種種應用問題，也曾加以介紹。他說，香港瑪麗醫院中採用放射性同位素來診治癌症，應用放射性同位素，來研究皮膚病的治療問題，成績可觀。工業和農業方面應用放射性同位素，好像除了澳洲科學家用以研究海中泥沙運行狀況外，沒聽說過其它例子。但周氏認爲，香港造船業和新界農民施肥改良工作中，將來都有利用放射性同位素之可能。

從放射性同位素的討論中話題自然地轉移到輻射應的問題。周博士認爲輻射和放射雖然常被一般人混淆，其實應該有所區別。他說最好還是用「放射」，因爲「輻射」易於引起人們想到熱輻射，不免有很大的出入了。在香港，經常進行的放射塵檢查是從飛機機身外收集的資料來測定的。放射塵通常是由西往東的，由北向東的並不多見。

周良博士除了授課之外，還積極參加課外活動。他說，香港中文大學崇基學院，是個著名的學府；他能有機會和該院師生相聚，是生平幸事。他常常向學生們介紹美國的民主自由生活方式以及教學方法；又在各種場合中和香港的新舊朋友們談談美國一般情形。他認爲傅伯萊交換計劃在促進國際瞭解上，有很大的作用。他在這一年中，有機會和香港各方面人士接觸，使他對社會一般情形以及香港教育水準和學生程度等，都有了深入的瞭解。他希望能把自己所獲得的良好印象，介紹給美國人士。

香港的進步，據這位舊地重遊的青年科學家說，是「非常驚人的！」他還記得以前家家戶戶燒柴做飯的情形，而現在「人們不是用火水，就是用煤氣了」。他肯定

……提高了。香港的「三多」，給他深刻的印象——人多、汽車多、新屋多。

周良博士回到芝加哥之後，繼續在阿貢尼工作。他談到芝加哥的「中國城」時，就好像談到極其熟悉的家鄉一樣，微笑道：「那是一個寧靜而狹小的地區。」在芝加哥，「中國城」是著名的「最乾淨的地方」。周氏沒有把它和香港作個比較，但他說：「香港這個地方，使來過的人都再來。」

街頭避雨正斷魂 有人喝令要搜身 警探原來係假冒 行到巷口就鬆人

作案歹徒假查搜身，搶去手錶現欵，共值二百五十元，失主事後報警。

此案發生於港島威靈頓街一一六號門前，前日下午五時半，一名途人持雨傘在門前避雨，忽然有一自稱探員的男子，上前向該途人喝令搜身，將現欵手錶等用手帕包裹，命令途人返警署發落，途人不虞有詐，跟隨冒警的匪徒返警署，途經一條小巷，這名自稱警探的男子，突然竄逃無踪，失主始知遇匪，乃向警署報案。

老虎巖深夜血案 坭工被斬斃

因爭奪梯間睡眠地方而起

【本報訊】兩名男子爲爭徙置大厦梯間的空地睡覺而引起爭執，結果一人被刀仔插死，兇手於命案發生後逃走無踪。至今午仍未被緝獲。

命案發生於昨晚十時廿分，死者名吳偉強，卅三歲，潮州人，住老虎岩徙置大厦「C」座五二〇號，死者是一名坭工，未婚，寄住上址其兄家。

死者被刺地點是「C」座六樓與七樓梯間，兇器是一柄小摺刀，死者胸膛先中兩刀，左右手被割傷。他負傷後，沿樓梯追兇手，追至「E」座七號林豐利米舖門口時不支倒地，由該米舖報警，但當救傷車駛至時，死者已因傷重斃命。由「C」座梯間至死者伏屍處，留下一條可怖的血路。

由於兇手向山邊逃去，警方深夜沿山邊搜索，至今午尚未拘獲可疑人物。

據說：命案發生地點的「C」座六、七樓梯間，平日有一名叫黃穗廣的男子露宿，他本來是寄住該座五〇九號其兄處的，但近來卻多在梯間睡覺。

命案發生前，死者因天氣翳熱，拔了一張草蓆及枕頭說到梯間睡覺，但當他到梯間後，不久即與一男子發生爭執，糾纏中，有人從袋中掏出一柄摺刀，向死者襲擊。死者胸部先中兩刀，左、右兩臂隨亦被割傷。

持刀男子退兇後，沿樓梯逃走，死者則負傷追趕。兇手逃至樓下，經「E」座向山邊飛逃，死者追至「E」座七號門前，卒不支倒地。繼且因傷勢嚴重不治斃命。

警方據報到場後，展開慎密調查，稍後時間，即通令追緝一名姓黃的男子。該男子年約卅八歲，五尺四寸高，中等身材，穿文化笠衫，藍褲，赤足。據說：警方檔案中曾有他的紀錄。

美海員工會同意 延長新約談判時間

美輪罷工威脅暫時解除

【本報訊】美國太平洋海員工會已同意與資方延長新合約之談判時間。因此，美國輪船罷工之威脅得以暫時避過。

現行合約已于舊金山時間昨夜期滿，如工方不讓步，則大多數掛美國旗之輪船不免停航。但對於本港貿易上之影響不大，因出口商月來早已將運美貨物改託非美國船運往。

美國總統輪船公司發言人稱，非註册工會已同意延長談判時期共六十天。註册工會亦同意期滿仍繼續商談。

發言人謂，此顯示工會與資方均亟欲擬出雙方均能接受之新合約。

另一方面，輪機工人罷工之結果，據報已使美國東岸有一百九十二艘船停航。輪機工會較早時已與兩個集團達成協議，此兩集團有船三百六十五艘。

車澄霖畫展覽 今起展出四天

周錫年爵士主持開幕

【本報訊】台北中國文化學院教授車澄霖女士，其近作國畫展覽，定今起一連四天，在大會堂低座公展，今日正午由周錫年爵士主持開幕，並舉行預展。招待港中各界親友參觀。

此次陳佈作品包括山水，人物，花鳥，魚蟲共百餘幀，俱爲車女士精心傑構，以女士天才橫溢，匠心獨運，連日獲得藝文界名彥之題詞推重，女士學驗修養，可見一斑，明日起公展時間，由上午十一時至下午七時，不收門券，歡迎參觀。

圖爲車澄霖展出作品之一

澳僑籌備紀念 國父百年明壽

【本報澳門訊】自由僑胞已進行籌備十一月十二日紀念國父孫中山先生百歲明壽大會，有關人士畢卓榮經於去月赴台，請示辦法。

由於外交專還結束後，澳門僑胞直接申領護照及辦簽証問題，迄今仍未能獲得完善的解決，傳聞畢某此次赴台，亦與該等事件有關。

據悉：國父百年明……

魚類上市增加 雞鴨價格廉宜

【本報訊】今晨市場上各種餸食物大部份價格依然無變化，三鳥類來貨少，市亦無甚起色，價錢降至廉宜水準，普通中雞三元五至四元便可買到。鹹淡水魚等上市有增，銷路平平，瓜菜類供應仍豐，價格無大波動，茲將市場主要佐膳物價列後：（每斤計）

瘦肉	四元四角
鵝肉	三元四角
上肉	三元四角
腩肉	一元八角
豬肝	五元六角
豬腩	二元八角
豬心	三元八角
豬手	一元二角
豬脚	一元
豬腰	四元
乾水腰	五元六角
排骨	二元六角
肉排	三元八角
赤排	四元四角
腩排	三元二角
羊肉	四元八角
新界中雞	四元
新界上雞	四元六角
騸雞	三元八角
肥鵝	三元
黃中鵝	二元八角
吹米鴨	二元八角
光米鴨	三元五角
谷鴨	二元二角
牛肉	三元八角
坑腩	二元二角
牛柳	三元二角
牛腰	一元八角
牛心	一元八角
化斑	四元二角
生石斑	十三元
油斑	三元六角
白倉魚	三元
鱔沙	四元四角
大紅衫	一元五角
馬友	二元二角
鯇魚	一元四角
門鱔	一元二角
馬頭	一元六角
三坭	一元八角
曹白	一元三角
火點	二元二角
牙帶	一元二角
鮮魷	一元二角
鯧魚	三元
大魚	二元五角
大鯪魚	二元二角
鰢魚	二元四角
黃鱔	一元
生魚	五元六角
龍蝦	十一元
大蝦	四元六角
中蝦	三元四角
蝦仔	二元二角
白泉	一元五角
大田雞	四元二角
生蠔	二元八角
膏蟹	四元四角
大蟹	三元
中蟹	二元八角
白菜	三角
莧菜	四角
菜心	五角
洋葱	五角
芥蘭	五角
枸杞	四角
檳榔芋	五角
紅芽芋	三角
青豆角	四角
白豆角	五角
西洋菜	四角
紅蘿蔔	四角
青蘿蔔	五角
蘿蔔	四角
粉葛	六角

街市巡禮

番茄	四角
歐洲洋葱	六角
歐洲花菜	一元二角
椰菜	三角
涼瓜	三角
通菜	四角
蛾眉豆	三角
茄瓜	三角
絲瓜	三角
薯仔	三角
冬瓜	二角
節瓜	二角
生菜	三角
葱	四角
韮菜	四角
藤菜	三角
洋椒	三角

黃吮石 師生畫展 今日揭幕

【本報訊】黃吮石畫家年前南遊，遍歷東南亞、古晉、北婆羅洲、斗湖、亞庇山打根、星加坡、吉隆坡、馬六甲、檳城等地區，頃已遊罷載譽歸來，因久歷異地風光，在其作品上面貌益新，其門弟子邵彤瑋，林漢武，林漢實，劉兆倫，劉育兆，林騰，李影雲等，皆飽受黃氏之眞傳衣缽，各自發揚，斐然成章，近年力作，在花園道聖約翰副堂舉行師生聯合畫展，展期由今日起至十九日止，一連三天，展出時間，每日上午十時至下午七時。

惠風冷氣機 展會昨揭幕

【本報訊】中國冷氣有限公司，昨午在大會堂舞會廳爲該公司惠風牌冷氣機展覽會開幕，並由滙豐銀行總經理桑達氏剪綵。

此次該公司展出內容有：整套冷氣系統，具威主要配件，惠風牌電風扇，及各型冷氣機。展出日期由昨起至本月二十三日，每日上午十時至下午八時。

據該公司總經理胡文瀚稱：這次展出性質，純爲介紹和加深本港人士對該公司冷氣機之認識。

私家車夜墮山坑 兩男一女重傷

【本報訊】一輛沿龍翔道駛向新界的私家車，今晨一時十五分左右，在猛鬼湖附近墮下百呎深坑，車內兩男一女受重傷。

警方及消防局星夜馳至現場搶救，至今晨二時許才將三傷者先後救出。

失事的一輛藍色房車，車牌七三八七號，墮坑後全車毀爛，失事原因尚在調查中。

傷者已由消防員救出，送院救治。一位醫院發言人稱：三名傷者情況尚好。

傷者：㈠黃榮，卅五歲；㈡池振光，廿四歲；㈢李新華（女），二十歲。

旅遊協會發表四月數字 美遊客來港減少 英聯邦遊客增加

【本報訊】美國政府採取步驟以彌縫其國際收支差額，與及目前之東南亞局勢，已影响來港遊覽之美國人數目。統計顯示：四月份已發生英國及聯邦訪港遊客多於美國人之罕有事實；計是月英聯邦遊客一一三三九人，其次爲美國一〇五九二人。

香港旅遊協會發言人稱：今年爲首四個月來港之美國遊客人數，較諸去年同期增加百分之四而已。反之，英聯邦遊客同期內增加百分之十九，其他國家更增加百分之二十一。

發言人指出，美遊客增加如是之少，係因詹森政府並無鼓勵美遊客出國旅行。渠並謂：東南亞之政治局勢必被誇大及從而使人獲錯誤印象，嚇阻潛在之遊客。

本港股市行情

六月十七日正午十二時報價

股票名稱	最高成價	最低成價	成交股數
滙豐銀行	一六五	一六四	四六三
又倫敦註册股票	一四三		四〇
會德豐	一二·三	一二·二	四、五〇〇
黃埔船塢	三二·五		四〇〇
太古船塢	一六		四〇〇
置地公司	六二·五	二	一、三八三
萬國企業	一二·四		五、〇〇〇
電車公司	三四		一、〇〇〇
油蔴地小輪	五六		二、七三〇
九龍電燈	一九·八		二、三〇〇
香港電燈	二二·六		二〇〇
電話公司	二五·六	二五·四	四、三〇五
香港煤氣	一四·四		三七〇
怡和	一二·三		四、一〇〇
堪富利士	二四		一、一〇〇
亞洲航業	二·六二五		二、〇〇〇
九龍巴士	四三·七五	四四	五一〇
永安	九六		二〇
飛機工程公司	一二·二	一二	三、六五〇
聯業紗廠	八·一五		一、五〇〇
九燈股權	九·七	九·六五	二、一七六

上午成交總額八一〇、〇〇〇元

美股市走勢平均指數

【紐約十六日美聯社電】杜鐘斯美國股市十六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	與前市比較
三十種工業類	八七八·八九	八八六·一三	八七三·四〇	八七八·〇七	升三·五〇
二十種鐵路股	一九六·八五	一九八·九二	一九五·四二	一九七·一九	升一·五七
十五種公用事業	一五四·二二	一五六·二七	一五三·六九	一五五·二二	升一·七九
六十五種雜項股類	三〇三·〇四	三〇六·〇三	三〇一·二五	三〇三·三七	升一·九七

1965年新馬典

華平

（二十）

及鋒 HIGH TIDE

六歲、雄性、棕色、高十五掌二，烙印S4號。練馬師：張學文。馬主：李福和。

本年度出賽三次；塲次：96（一哩亞軍）；123（一哩主席盃賽落第）；153（六化郎四十碼第四）。

全季共獲奬金：3，500元。

暑假後編入A班。

操練過程

日期	路程	時間	末段	騎者
3/1	哩	2·11·3	(31·2)	郭
		（快馬同到）		
7/1	哩	2·18·3	(31·2)	張
		（滿漢同到）		
10/1	哩	2·16·1	(30·1)	張
		（滿漢同到）		
14/1	六	1·40·3	(31·8)	郭
		（滿漢同到）		
17/1	半	1·07·3	(31·4)	張
21/1	哩	2·16·2	(30·2)	郭
		（露斯同到）		
28/1	哩	2·10	(30)	張
		（快馬同到）		
1/2	六	1·46	(33·3)	助
6/2	哩	2·12·4	(27·1)	郭
10/2	哩	2·11	(28·2)	郭
		（先露斯一乘到）		
13/2	哩	1·59·1	(28)	郭
		（與露斯同先滿漢十乘到）		
16/2	六	1·28·4	(27·1)	郭
		（露斯同到）		
19/2	半	·55·3	(25·2)	郭
		（後露斯一乘到）		
20/2		（出賽一哩亞軍）		
25/2	半	1·27·2	(28)	郭
27/2		（出賽一哩主席盃賽落第）		
11/3	半	1·05	(31·3)	郭
14/3	六	1·48·2	(33·4)	張
18/3	哩	2·22	(30·3)	助
21/3	哩	2·19·2	(31·2)	張
25/3	哩	2·28·1	(33·3)	助
28/3	哩	2·20·2	(31·4)	張
1/4	哩	2·06·3	(27·3)	郭
4/4	六	1·36·1	(30·2)	張
8/4	六	1·36·3	(32)	郭
11/4	哩	2·08·2	(29·2)	郭
15/4	六	1·37·3	(28·1)	梁
17/4		（出賽六化郎四十碼第四）		

出賽情形

塲次	日期	負磅	騎師	出馬	排位	路程	塲地	時間
96	20/2	147	郭	8	⑧	M	好	1·45
123	27/2	146	郭	7	①	M	好	1·45
153	17/4	147	梁	11	④	6F	好	1·15·3

（沿途走位）	終點	距離	勝負說明
3—5—5—5	2	5—SH	負人之幸勝百寶郎、蜜能。
7—7—7—7	7	M	負助馬、人之幸、泰來、嘉路威。
8—7—6	4	M	負幸勝、秀麗、開心。

評語

此四歲齡雄馬，操練採取綏進手法，快操工夫無多，故程序並不算好，但竟能在較早期間爭得一哩亞軍，而造出時間爲一分十六秒，且係本年度新馬賽同程，成績之較佳者，每與露斯同早課亦略見出色，看他首仗爭一哩敗於人之幸的一塲，起步第三隨即留力跟在第五位，直路後發力，一越過前放三駒，大有逢馬過馬之勢，衝刺凌厲異常，表現最佳。出主席盃對手絕强，不顯硬幹，是陪跑性質，難作依據。至最後一次出賽六化郎四十碼，起步得遲，一出即落後五六乘，但憑特强之後勁追同第四，與首賽表現如出一轍，此賽幸勝，以超水準之速度勝出，此駒如非出閘失機，當有資格爭入位置，論質素應屬中上班次之一哩馬，不過此駒在末一次出賽曾流鼻血，來季如健康無損，對此項賽程宜優先放廄呢。

電台播音節目

香港電台 今日下午四時：

（中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週）。

天氣報告。四時三十分，查根問底，藝術歌曲。四十五分，重播名著「匹克威克外傳」。五時十五分，聯邦雜誌。三十分，中詞西曲。五十五分，鮮魚批發市情報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，小曲。三十分，香港名勝。七時，時代曲。三十分，時事實錄。五十分，一週農事提要，音樂。八時，短篇廣播劇「狗禍」。三十分，談文說藝。五十八分，天氣報告。九時，轉播政府大球塲足球表演賽「黑池隊對華聯」比賽情形。十時十五分，漁民天氣預告，粵曲演唱。十一時十五分，重播文獻故事。三十分，錄音轉播倫敦粵語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

明日上午播音節目：

七時，時代曲（十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告）。五十六分，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵曲選唱：孝感動天。十五分，中文教育性廣播，音樂。二十五分，市場鮮菜價格概況報導。五十分，我愛大自然。九時，音樂。十時，文獻故事。十五分，點唱節目。四十五分，「東周列國誌」。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲：重吻案朱唇。

商業第一台 今日下午四時：

（第一台波段：一〇五千週，波長二百八十六公尺）。

天氣報告，時代曲。三十分，股市行情報導，跳舞粵曲。五時，兒童信箱。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告及各地天氣情況，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。四十五分，粵曲。八時，監燈小說「蠶中秘」。三十分，廣播社會喜劇。九時，港九時事。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，文藝小說「馮斯夫人」。十時，大丈夫日記。三十分，時代曲。十一時三十分，天氣報告，粵曲。明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告。潮汐漲退報告。三十五分，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播香港電台新聞報告。十五分，粵曲：㈠獨倚望江樓，㈡梁山伯祝英台，㈢文君嘆月，㈣蜜月詞。九時，天氣報告，街市行情。三十分，南音「五虎平西」。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。三十分，倫理小說「傲雪凌霜」。

商業第二台 今日下午四時：

（第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺）。

天氣報告，重播歐西小說「雙城記」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，粵曲。五十五分，股市行情報導。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告。十五分，成語故事。三十分，英雄與人眞事。七時，報導各地天氣情況，時代曲。三十分，漫畫化小說「一枝花」。八時，世界流行曲。三十分，科學天地，粵曲。九時，天氣報告，時代曲。十分，轉播政府大球塲足球表演賽「華聯對黑池隊」。十時十五分，粵曲。三十分，天氣報告，社會小說「一女傭萬歲」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十五分，重播英語會話講座，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

明日上午播音節目：

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，節目預告，繼續時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導。十五分，天氣預測，時代曲。繼續歐西音樂。三十分，天氣報告，時代曲。九時，粵曲：㈠一把存忠劍，㈡西廂待月。十時，天氣報告。十一時，國魂第三十……四十五分，「自投羅網」。報導東南亞各地天氣情況，粵曲：㈠嫁唔嫁，㈡東……李師師。

麗的金台 今日下午四時：

現代潮曲。五時，潮語武俠故事「天佛掌」，金價報告。中文電視節目報告。三十分，藝術歌曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，歷史故事。三十分，上海滑稽故事「濟公傳」。九時，轉播足球表演賽「黑池對華聯」，音樂介紹。二十分，戲曲。十時十五分，國語戲劇化……

麗的銀台 今日下午四時：

粵曲。三十分，倫理小說「撲火燈蛾」。五時，兒童長篇小說。十五分，「兒童歌曲」，金價報告。三十分，俠義故事「雪山飛狐」。六時，「流行英語」，時代曲。三十分，偵探小說「索命嬌娃」。七時，武俠小說「黑俠」。三十分，新聞報導，天氣報告，體壇報告。八時，晚間節目報告。十五分，香港之講座。三十分，粵曲。九時，「小五義」。四十五分，長篇趣劇「太空時期」。十時，民間故事「不結子的花」。十一時三十分，新聞報導，夜談，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜聽清歌。十二時，完播曲。……「江上幽靈」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

預告 下午六時，節目預告。二分，卡通園地。十五分，國語對照會話。三十分，柔道示範。七時，世界新聞。十五分，美的研究。四十五分，萬里追踪。八時十五分，我是偵探。四十五分，中國電影雜誌。九時十五分，粵語長片「鬼媳婦」，羅劍郎、鳳凰女主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠村電台 今日下午四時：

（中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺）。

時代曲。三十分，粵曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，粵曲。六時，諧劇。三十分，粵曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗塲巡禮。四十五分，時代曲。八時，中國文學名著。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，丈夫日記。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十時，人人播音。三十分，中篇小說，明日節目預告。十一時，時代曲。三十分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

明日上午播音節目：

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂（天氣報告）。三十分，英語教授。四十五分，時代曲。八時，節目報告，夜曲。十五分，粵語流行曲，天氣報告及漁民天氣報告。三十分，粵曲。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。

九龍大同中學招生

中文部（各班級均全日上課）

㈠中一至中五 ㈡小一至小六 ㈢幼稚園高初級

英文部（F5 F4全日上課）

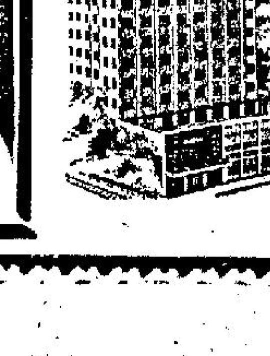
㈠F5－F1 ㈡P5－P6

報名開始，簡章備索。

董事長兼校長 江茂森

考試：六月廿七日上午九時

校址：九龍亞皆老街115號



東城 新聲 兩大院 盛映 獻 今天

安樂影片公司發行 請即訂座

玉屏風

SEXY MAGIC

電檢處評論：本片絕不適合兒童欣賞

新藝綜合體！ 伊士曼七彩！

• 片上中文字幕說明 •

各式各樣女人展覽！燕瘦環肥目不暇給！脫衣舞工架驚人！狗戲如明星表演！

荔園 門票七毫 小童三毫

化最低廉代價可得最高享受

冷氣錦秋殿 幽雅錦秋園 經濟知味館 清涼咖啡屋 高尚西餐廳 全蛋麵專家 冷氣桌球室

機動遊戲六十餘種

㈠西片塲 傻人爭妻記 諾頓 吳威士主演

㈡粵劇塲 三年一哭二郎橋

㈢艷舞塲 天魔妙舞

㈣專片塲 六指琴魔 陳寶珠主演

㈤潮劇 私奔記

㈥平劇 全本四進士 大鬧嘉興府

㈦什技 光明什技團

㈧歌壇 女子歌壇

萬牲動物園 珍禽異獸 水陸紛陳

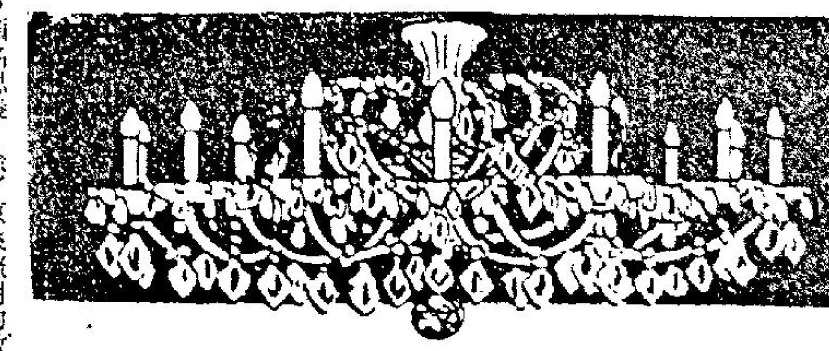
療治…… 腫瘤……

（請由嘉禾大廈正門入內上一樓）

（本院電話） 院長室電話：八〇四〇四三 掛號室電話：八〇〇二壹〇 候診室電話：八〇四一五一

燈飾可以美化廳房

每週專題　愛雲



以前家中的電燈、燭，稱做「燈」，種類不外吊燈、檯燈兩三種。講究一些，加一燈罩，這就算了。目的，主要為了照明。現在，我們習慣用一個新名辭，叫它，稱做「燈飾」——顧名思義，除了原來照明的效果之外，還有裝飾的作用。事實正是如此，經過專家設計的燈，安放在適當的地方，對你的廳房美化，起着很大的效果。試想一想，有一個像樣的客廳，如果隨便掛一支吊燈，這是多麼煞風景的事。又如，你的廳子用的大燈夠講究了，但是在客廳一角安樂椅旁，只有三兩個人坐着喝喝細酒，也一樣亮起那盞幾百支燭光的大燈，同樣教人不舒服。

由此可知，要用燈飾美化你的廳房，增加情調，着實要花點心思。

一般來說，選用燈飾，主要先看看自己廳房的具體環境，例如廳房的大小，形狀。廳子大的，用小燈固然不合襯，小廳子用大燈，也不像樣。又如長形的客廳，主燈不宜懸在當中。其次，是每一盞燈的配合問題，以客廳來說，當然以主燈為主，其餘壁燈、檯燈、高腳燈、輔助燈，都要以主燈的形式，格調為依歸。

至於房間，一般較簡單，多數一盞主燈，一支或兩支床頭燈，有梳粧檯的，另有專用的燈。

燈飾除了講究配合，還要研究光綫的柔和。不過，這幾年來的燈飾，本身已做到這一點。絕對不會使光綫，直射你的眼睛，使你目眩。最明顯的例子，一個時期流行的光管，已漸漸少人採用了。就是用光管的，也會在它的外面，加一個減少光度的燈罩。

對燈飾沒有研究的人，想起在家裏改變你的燈光，最頭痛是走進賣燈飾的店，眞有花多眼亂的感覺。胡亂買一支，裝起來才給人發覺這支燈不是你需要的用途，不免貽笑大方。因此，選購燈飾，對於一些特殊的花狀，如果不明用途，不妨請教售貨員，或者乾脆告訴他你要買什麼燈，讓他介紹，你才作最後的選擇。

年來香港的燈飾，來貨以德國、義大利、英美為主，澳洲近年燈也走進香港市場，此外丹麥、瑞士來貨也不少。

以數量來說，還是首推德國，而且花款也比較多。義大利燈飾則以藝術性獨樹一幟。英國貨一貫保持，一些十八世紀流行的燈飾，仍有來貨。美國、澳洲傾向機器大量生產，款式一般。丹麥、澳洲仍有他們獨特風格，從一些小燈飾，看出他們的心思。

在用料來說，最華貴，有氣派的玻璃燈，百餘年來的仍站穩領導的地位，可說歷久常新。所變化的，只是更大和花樣更多。如本文右上角圖片所示，有相當大的客廳，懸一支這樣的燈飾，可以生色不少。客廳較少的，可選如左中圖或右下圖兩盞。其餘用的原料，簡直數不勝數，由金屬，塑膠，瓷，紙，甚至用竹做的，應有盡有。

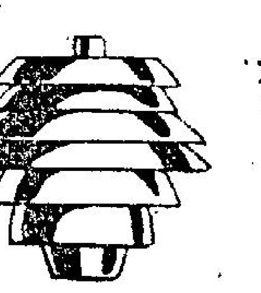
這裏介紹一下本文圖片的幾款燈飾，次序由右上至左一左二左三，轉右一、右二右三，最後左下。

左上：是玻璃製的豪華大廳用的燈飾，燈光在上面，每一個洋燭狀的尖端，下面垂着數不清的棱形玻璃球，和上面的燈光，互相輝映，亮起來眞是滿室生輝。這種玻璃燈，一般廳子用的，如上圖那一種，香港還有現貨，至於特殊場合如夜總會，大酒家，戲院的大堂用此類燈飾，則要訂購，據知，本港最貴的玻璃燈，價值六千元一支。

左一是金屬做的，採銅色，光綫向下透出，多數在客廳的一角，在一套沙發的中央，低垂到接近茶几，三幾友人，一茶在手，款款深談，氣氛特好。左二是歐洲式的門燈，款式最適合別墅式房屋，架子是鐵做的，黑顏色，燈罩是不規則形的七彩玻璃石，頗為典雅。左三是小型玻璃燈，飯廳適用的。右一是米黃、淺綠、粉紅、奶白等幾種色澤的玻璃做的，小客廳用的燈，因為是進口的，款式較簡單，而且光綫較強。右二是另一款式，但要注意，以前這種門燈是圓形的，這一盞則是橢圓形，另有一種美感。右三是中型的玻璃燈，分三層，燈光在中央，外面垂的玻璃條三角形，搖擺之間，光彩四射，中型的客廳，懸一盞作主燈，已經足夠排場了。

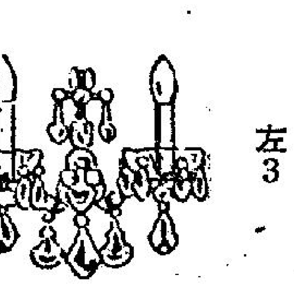
右下是五盞一式組成的大燈，歐洲式，頗有點火水燈的味道，幾十年前的西歐國家，這種燈飾最流行。曾經一個時期，為人所遺忘，最近又漸漸流行起來。

左1



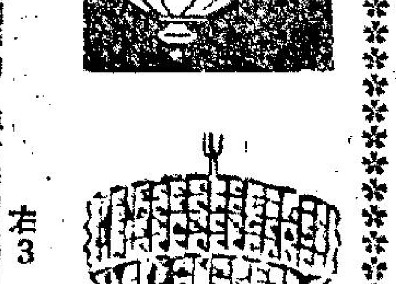
左2

左3

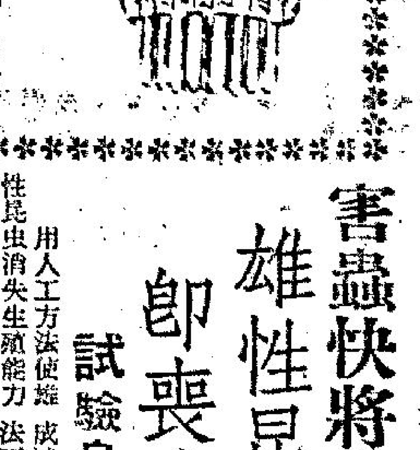


右1

右2



右3



[illegible]

「愛美是人的天性」，這句話是無可否認的。每一個女性都希望自己在異性眼中看來是美麗而動人的。但問題在於追求怎樣的美吧了。只顧打扮，整天只想着如何穿着華麗的衣服，或尋求名貴牌子化妝品，甚至追求整容術；這一來，除了增加金錢，時間的虛耗外，往往不能收到預期的效果。而日子久了，將變成沉迷於打扮，陷於庸俗，實非求美之道。

我們應該追求健康的美，眞實的美，只有這樣，才會眞正使你美麗而動人，更能使人產生好感，美感，給人留下深刻的印象。

十全十美的人兒世間少有，但高尚的品質和良好的風度，加上恰如其份的打扮，那麼，一定使人對你發生了愛慕的好感。

一個人的性格氣質既然不同，當然也就形成各自迥異的態度：有人潑辣大胆；有人世故練達；有人熱情豪邁；有人端莊嫻淑；有人活潑風趣；……但誰也不敢說那種女性最美，最可愛。總之某一種性格都具有它的可愛之處。但在中國人眼中，似乎「溫柔」最具有女性化，也些可愛更。小姐們！如果你自覺自己正缺乏「溫柔感」，而渴望獲得它，那麼，我在日常生活體驗中，提供一些意見，給你參攷。

㊀和善、柔和、輕軟的聲音，是最富於溫柔感而具有莫大的吸引力。聲音粗硬刺耳的人，可以慢慢鍛鍊，加以改善。

㊁具有明淨的外表，服飾不一定要華麗，但必須要整潔稱身，有些女性雖然只是樸素的打扮，卻自方氣質。

㊂輕淡的化粧，能夠顯露出女性的嫵媚溫柔。濃粧艷抹無疑使你很引人注意，然而給人很搶鏡頭的印象，遠遜於前者的裝扮。

㊃直長的秀髮，輕柔而有光澤，波紋很淺，也是溫柔象徵之一。

㊄首飾以珍珠的顏色和形狀最有柔和感，不是其他玉石所女性的寵物。

㊅柔和的顏色最具溫和性。如黑色是衣料中最能增加溫柔感的，皮膚白皙細膩的人穿起來，黑白相映成趣，的確迷人。

㊆安閑大方的態度，經常保持愉快的情緒，但切忌矯柔做作。溫文有禮的舉止，是溫柔女性不可少的。

㊇端莊自然的姿勢，無論坐立和行走，都要注意挺直腰。坐着的時候兩腿要靠攏，兩膝不要分開。站立時身體要保持平衡，兩腳宜一前一後，做到自然；走路時步伐輕盈安詳，用從容不迫的樣子，走成一條直線，這會使你有一種輕盈的美態。

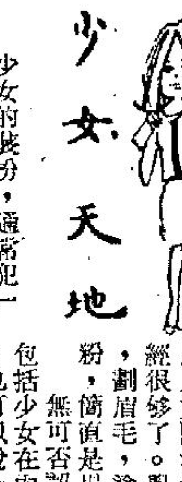
㊈母性的表現，是所有的因素中影響最大的。做了孩子的母親的女性，常從吵鬧淘氣的女孩而變成和愛溫柔的女人。

㊉愛情可使人溫柔，言語輕盈，浸沉在愛河中的女性，常有一種特異的美的光輝。如果你在銀樣的月色下，和愛侶喁喁細語，在這富有纏綿歸克情調下，最能滌除的的煩惱，心情愉快，將有助培養女性的溫柔。

家庭生活

逢星期四出版

少女天地



裝扮最忌見樣學樣

少女的裝扮，通常犯一個毛病，就是「有樣學樣」，常見時髦少女，看見流行燙高髮髻，她們也跟着仿效這樣的髮式；看見人家抹厚厚的脂粉，塗各色的眼蓋膏，她們又跟着這樣塗抹；有人穿得像一張皮的衣服，裙子長僅及膝，裙脚緊得上不了梯級，她們也跟着來一手。

這樣不知好歹的「死跟」，在少女裝扮來說，是一個極大裝錯誤。他們不知道，燙高髮髻，是適合一些年紀較大的女人；還有，弄過這些髮式花錢，費時，保持時間短，而且不合衛生。一個少女，燙這樣的髮，教人看了，有不倫不類的感覺。

至於塗脂抹粉，除了赴宴或晚裝之外，可以說只是年紀大了的女人，補救她們逝去青春的一種消極手法。在少女的階段，粉臉透用即一抹淡紅色，簡直是任何人工色彩所無法摹擬的。除了一些保護皮膚及面霜之外，頂其量在咀唇上塗點淡淡的口紅，這已經很够了。學年紀大的女人，劃眉毛，塗眼蓋，搽脂粉，簡直是愚不可及。

無可否認，凡是女人，包括少女在內，衣飾的身裁，也可以說是綫條，應該講究的。好像適合身材的衣着，有幫助突出本身的優點。因此，我不反對少女的衣着，在剪裁上化點心思。一般來說，穿較窄身裁的衣服，當然有助於表達少女的青春活力。而且，追求時髦在女性來說，也無可厚非。

但是，問題是要適當，以一條裙子為例，今年時興短窄的裙子，同時一種短而裙脚不窄的裙子，少女穿來，既能裸露一雙有彈力的玉腿，在活動上又毫不受限制，作為標準去選擇，是一個聰明的做法。

例子，說着，開頭所舉的幾個的裝扮，不但是上了年紀女士婦女所採用，而且更多的為職業裝扮上，千萬不能給人對你有「拐女」的錯覺！（秀）

霍亂病源和預防

梁醫生

霍亂是一種烈性傳染病，流行很快，特別宜於熱帶以及亞熱帶地區流行，病源是一種名叫霍亂弧菌所致。它的傳染途徑主要有三種，㊀食物傳染，以飲料為甚，特別在霍亂流行時，往往因為食水污染嚴重，傳染可能性更大。㊁以其它媒介物和潛伏期病人傳染。㊂生物傳染，主要是蒼蠅。

至於霍亂流行因素，主要有如下幾口密，環境衛生惡劣，衛生教育缺乏，或交通要衝地區的城市。㊁人口遷徙；例如流行地區人口流動，因為，一般在這些流動人口中，很有可能有着潛伏期病人，這些人在未正式發病以前而無症狀的，但却有傳染能力。㊂季節性：由夏天天氣炎熱，蒼蠅多，各種傳染機會也較大；特別細菌宜於夏天繁殖，和食物易腐敗都是重要因素，

種烈性傳染病，但完全可以通過預防工作預防其發生的，首先：

㊀環境衛生：保持居住環境通爽，清潔，特別較為潮濕的地方，應用漂白粉每三天到一星期灑一次，注意清除垃圾和大便，注意撲滅蒼蠅。

㊁飲食衛生：俗語有云，病從口入，這對於預防霍亂病是很合切的。如不要暴飲暴食，定時定量進食，和養成良好飲食；其次，便是注意食物受到污染可能性，食用具一律用前消毒。特別在注意防蒼蠅設備。當你受用生菓之類東西時，在保持新鮮，先用高錳酸鉀溶液消毒或沖洗。廚房環境在與廁所隔開，和應保持地方以及一切食品清潔。

㊂個人衛生：先要養成良好衛生習慣，例如飯前便後洗手；經常參加體育鍛鍊；增強體質以提高身體抵抗力，都是很當要的。

㊃病人隔離：重要發現有可疑霍亂病者時，應立即送醫院隔離後治療，病人居住環境及其周圍應進行嚴格消毒。

㊄預防注射：對於預防霍亂，接受預防注射是最有効辦法，它既可以給予個人症的流行。所以，除了做如以上四種預防以外，最安全的還是必須接受霍亂預防注射。

每天給嬰兒餵奶要有份量和時間

育兒一講座

給嬰兒餵奶，很多沒有經驗的母親，只聽到孩子哭，也不管她是什麼原因，就把乳頭往她小咀塞去，雖然，適會使到孩子止哭，但因而使到嬰吃奶沒有定時，這是要不得的做法。

為嬰兒健康着想，養成定時的餵乳習慣，還是很重要的一課。下面是嬰孩期間，每天吃乳的次數和時間：

嬰兒初生下來十二小時後，第一天讓她六小時吃一次；第二天每四小時一次。在頭幾天，嬰兒吮奶的「本事」還差，吃得很少，一些比較強壯的嬰兒，需要在這期間，給她小許水喝。目前一般都以葡萄糖代替開水，喝水的方法，可以用茶匙餵給她。這是很好的辦法。

第三天後，可以用奶瓶餵給她喝，而且，份量可以相應的增加。

餵奶的份量，由第三天起，廿四小時內應餵六次，每隔三小時一次。白天裏，在她應吃奶的時間，睡着了，最好也能哄醒她吃，相反，晚上睡着了，要養成習慣，不要餵奶給她。

用人餵奶嬰兒，應該要兩邊乳房輪流使用，大概每邊乳房餵奶八分鐘，身體較弱的嬰兒，餵乳的時期，可以稍為減少餵飽孩子後，最好讓她先着母親的懷抱，休息幾分鐘。同時，母親應用心輕拍嬰孩的背部，這樣，可使她在吃奶時吞入的氣體驅出。

嬰孩健康正常，一般來說，由第一週至第九個月，她們吃奶的份量如下：

第一星期：十至十五兩。（三百至五百CC）。

第二星期：十三至十八兩。（四百至五百五十CC）。

第三星期：十四至廿五兩。（四百三十至七百二十CC）。

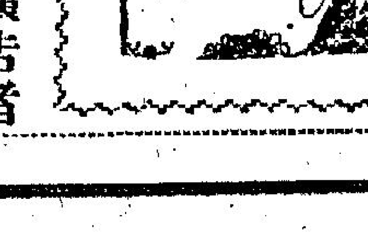
第四星期：十六至廿六兩。（五百至八百CC）。

第五至十三星期：二十至卅四兩。（六百至一千〇三十CC）。

第四個月至第六個月：廿四至卅四兩。（七百二十至一千一百五十××）。

第六個月至第九個月：三十至四十兩。（九百至一千〇三十CC）。

上面舉的數字，因嬰兒體格不同，有時相差甚大，做母親的，可以在這數目之下，視孩子的吸收能力，作適當的調整。【欣然】



刊廣告者請電七三〇七〇八

害蟲快將全部絕種

雄性昆蟲受幅射即喪失生殖能力

試驗烏蠅收效蚊子欠理想

用人工方法使雄性昆虫消失生殖能力後加以釋放，用以消滅這種昆虫，非常成功，使撲滅害虫的專家們對未來增加了信心。

例如一九六三年十一月中，在關島放出一批經輻射處理的雄蠅，竟能在一個月內，消滅了東方果蠅。當時環境頗合理想，因為剛好有一次颱風，把當地大批果蠅吹到海洋中去，全部死亡。因此只要發放一百二十萬隻經輻射絕育的雄蠅，數月上已壓到島上剩餘的、有傳種能力的雄蠅了。

去年國際和平應用原子能會議在日內瓦舉行時，毛里士・法萊德博士報告了這種技術的進展情形。法萊德博士是美國農業部的專家，現在參加國際原子能總署工作中。

法萊德博士指出這種所謂「絕育技術」中的新進展是受處理的昆虫並非眞正完成滅種。因此，這方法可應用於大多數的害虫身上。原來這些昆虫多數是雙重滅殖的——雌虫先要交配；然後所產之卵受精；但假使產卵不受精，將不斷尋求交配，直到遇到有生殖能力的雄性時為止。

最初科學家們認為用輻射性綫照射雄性，可以使之喪失生殖作用。旋毛蟲蒼蠅只交配一次，因此這一方法可用以撲滅這類害蟲。這次試驗引起人們的注意這方法的效率。據法萊德博士說，在美國南部諸州中發放了四十億隻輻射過的雄蠅，已使旋毛蟲蠅在該區內斷跡了。現在這工作傳到西南區中去，到去年一年底為止，已發放了七十億隻處理過的雄蠅。

在墨西哥和美國邊界上，建立有一重隔絕區，防止南部正常的雄蠅飛來。這一區估面積很大，超過蠅飛距離之外，同時區內經常發放處理過的雄蠅。

旋毛蟲蠅在牛隻及其它熱血動物皮下產卵，卵變成旋毛蟲，對牛羊為害頗烈。

科學家發現受處理過的雄蠅並非眞正絕育。牠們交配過的雌蠅照常產卵，但是幼蟲形體失常而告死亡。此一發現說明這方法也可以應用來對付果蠅之類的害蟲。

農業部已經開始研究用它來對付普通蚊蠅，但此工作尚在初步階段中。

小規模的實地試驗家蠅「絕育」說明有相當希望。同樣用蚊子作試驗時卻告失敗，因為控制下培養的雄蚊不像野生的雄蚊那樣能夠吸引異性。非洲傳染睡眠症的舌舌蠅，是否也可以用此法撲滅，是國際研究工作之一。

南行　北街　益和源有限公司

電話：四四一九三八：四三七二四二

新到荷蘭　順風老牌　上等菜油　靚孖之連　紅腰栗膠　南菲栗貨　現貨定　批發零沽　一律歡迎

荷蘭寶祿嘉朱古力廠出品

谷古粉，朱古力原料總批發

轟動全球・美髮新元素　S54

慧絲　藥效髮水

特有S54美髮元素

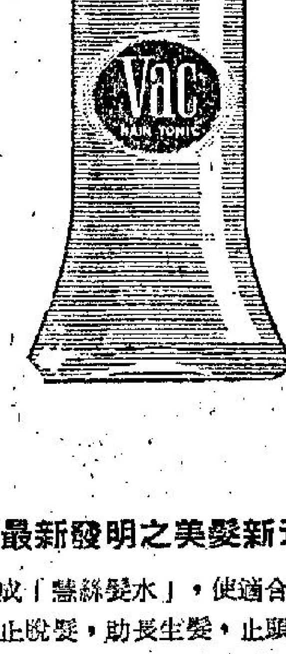
一經試用・三天見效

止頭痕・防落髮

去頭皮・復生髮

硬髮變軟・光澤可人！

幽香清雅・男女可用・



S-54係轟動世界最新發明之美髮新元素

德國愛年華廠用以製成「慧絲髮水」，使適合人體頭部毛孔之吸收，具有防止脫髮，助長生髮，止頭痕，去頭皮之特效；能使頭髮柔軟光潔，且可消滅髮內任何細菌，經由日內瓦大學，德國KIEL大學，奧國維也納大學醫科專家試驗滿意，德國LUEBECK醫院臨床實驗証明有效。

S-54慧絲髮水經向十七國註册專利

一經試用，有意想不到之驚奇效果！

德國愛年華廠榮譽製品　總代理：永利行

先施・永安・大人各大公司　港九各大藥行化粧品部代售　電話：440137　440218

A牌　塑膠　家庭用品

款式新穎　美觀耐用

●到處有售●

香港……有限公司出品

凡購摩根氏養髮水壹樽　有贈品四款

七彩鐵盒一個　英國膠梳一個　洗頭水一包　洗頭膏一包

英國摩根氏廠出品　黑髮臘・養髮水　洗頭水・洗頭膏

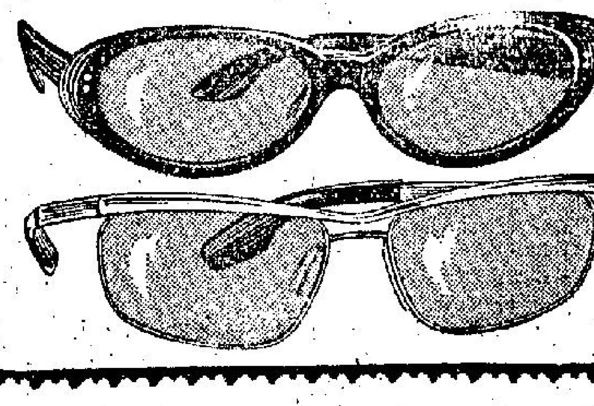
生黑髮・防髮落・去頭皮・止頭癢

致富珠手袋廠黃富康先生

原住灣仔譚臣道廿一號三樓又名黃力剛於開健洋行借用現銀行要登報通知請往接洽　保証人啓

最新運到大帮各國　名廠新款太陽鏡

留美驗眼師　伍時清主理



驗光不需出聲

伍驗眼師以豐富的經驗，配合最新科學儀器，顧客如欲驗光，可不必出聲，以最快及最準確的方法，並能驗出近視或老花，以及深淺光度，惟有的光有此專門人才，事實証明，並非吹牛，請顧客不妨一試，便知真實。

眼睛的運動

保護兒童的眼睛，防止近視，不致日益加深。

每天將你眼球跟住下圖的方法轉動，由左至右，由上至下，循環的轉動約十分鐘，經常鍛鍊約六個月內，即能發生良好的效力，從這樣眼睛運動你的光度就不會日益加深同時並可減少頭痛頭暈等病，若有其他要免除一切痛苦，只有「的光」可以代為解決

的光眼鏡公司　始創於公元一九三〇年

大道中五十九號　電話：二三二四四二

一性研究機構」將於本年七月，發表一份新報告，歸納所有青年與成年男子向婦女強暴的案件。這份報告是到監獄訪問……女孩父母對該經驗的反應，而並非該經驗本身，會使到女孩痛苦。

執行十個納粹罪犯環首刑的活德斯軍官

歷史上早已普遍採用……筋肉是普通的，就要由離地面八尺二寸處墜下，不多不少，就會立即死亡……條麻而縮成，對於一個女性，繩的直徑較小，同時是用四條麻而織成，麻質都選用……

婚要懇切道：「親愛的，我想在我們結婚之前，把我過去一些……

分類

美最新調查報告指出 色情犯罪的主因

·東方·

「性研究機構」將於本年七月，發表一份新報告，歸納所有青年與成年男子向婦女強暴的案件。這份報告是到監獄訪問強暴犯人所得的結果。

有一項奇特的事實，就是強暴犯人很少如我們想像中的「性變鬼」一般。他們大多數是有所損失的人：他們生長於低層家庭；也們受過很少教育，或工作不成功；他們恐怯地犯罪，自我告戒。

強暴的案件，其實並不如報紙報導的多。強暴的犯人，傾向集中於他們貧苦的鄰人身上，如果我們住在上層的地區，是不怕有這些事件發生的。

強暴的犯人，很小吃興奮劑後犯罪，不過許多是酒後犯罪。他們亦很少受到猥褻文章的影響去犯罪，「一般」文章大多數由平均有智識和有清楚幻想的人閱讀和欣賞，而強暴犯人是沒有智識和缺乏幻想的，相反地，他們對猥褻文章不感興趣，且有諷刺的態度。

另一真事實，就是暴露犯和窺伯，是沒有害的。窺伯大多數是缺乏勇氣與女子親密的人，而暴露狂在看見女子對他有好感時，他大概會痛苦地逃去。這些人因為不能正常性交，而祇有尋求代替的方法。這些人不應被視為犯人，他們真正需要的，是接受精神治療。

強姦女孩的犯人，在獄中比最殘忍的謀殺犯更可怖，但是他們是最不可能犯強暴的人。他們其實祇想觸弄女孩，甚至不敢觸及她的私處。十個「強姦」女孩的犯人，祇有一個是企圖強姦的，大多數對「強姦」的女孩，不知道遭遇到甚麼。有時女孩父母對該經驗的反應，而並非該經驗本身，會使到女孩痛苦。

此點使我們懷疑時常警告少女防暴，是否有效。父母真正要做的，是作廿四小時的守候，因為告訴女兒陌生男子的危險，對她們可能有害而無益。

向女孩施暴的男子，大多數不會是陌生的人。他會住在宿舍，或鄰近，有時是女孩的親屬。女孩會對他信任。

數百年來，各人爭辯成年婦女是否會被姦，或她真正希望抵抗？許多申訴被姦的婦女，比強姦她的男子更高大。調查的結果，犯人如何否認沒有用暴力，但是從女子的傷勢的重大，發現犯人是說謊的。有犯的人是携有短刀，甚致手槍的。任何真惜生命的婦女，無論她如果抵抗？都會被強暴。

不過許多犯「強姦」罪的犯人，實在沒有用過武力。原因是有些少婦最初自願，其後良心發現而改變主意。有時姦情被發現，婦女說被姦，而不承認自願。此點常常是父母發現女兒有性行為的情形。

真正的強暴者就是携刀或手槍的人，他們會開汽車截去意外遇見的女子，無論她年齡或樣貌。他們是危險而無感覺的人。

社會上的一個基本問題，就是平均上男子不了解平均上女子的心理和感覺，而平均的女子又不了解男子的動機和心理。大多數犯強暴的男子，就是誤解女子對性的態度。

在「性研究機構」的新報告，對這些問題將會有詳細的解釋。

拳賽歷史上最令人憐惜的事 一場比賽摧毀一條村

·薑芽·

最近世界重量級拳王克萊和挑戰者李斯頓那場歷時僅一分鐘的比賽，是在美國緬恩州僅得人口四萬的小鎮路易斯頓舉行。這場比賽使人想起在一九二三年七月，有一場重量級拳賽也曾幾乎毀滅了一個細小的村落。

這個小村落是美國蒙丹納州的舒爾比村，它的人口僅得五百之微，在地圖上簡直沒有人加以注意。但村落有一個雄心勃勃的店主森普遜，決心使到舒爾比的名字永遠流傳下去。

他覺得如果拉攏得拳王鄧普西和湯美唫賓斯，在這個村裡來一場比賽，將可以帶來大批觀衆，該村也將可以永遠名利兼收。

他於是跟積譚西的經理人堅斯接洽。堅斯表示，如果保証積譚西能夠獲得六萬鎊的收入，這場比賽是可以在舒爾比舉行的。

唫賓斯最初要求一萬鎊的包賬，但後來他終認為用分賬的方式會得到較多的收入，於是雙方同意，在門票收入扣除積譚西的六萬鎊之後，他可以分得百分之十。

一切條件談妥之後，森普遜就開始籌款來舉辦這場比賽。他的籌款方法獲得通過，由於他表示所得的利潤都歸全村所有，在村代表會議裡面，各人都舉手贊成。

村代表在會議席上已經捐出五千鎊。一個星期後，村人把一切貴重物品幾乎抵押淨盡之後，又籌得二萬鎊。

不久，每一個人都為這場比賽而刻苦工作。一部份人忙於建築一個可容納四萬人的比賽場，一部份人則忙於繼續籌款項。

堅斯這時對於這場比賽的收入不大放心，於是他要求先行獲得六萬鎊的包帳。但他後來同意先收取一部份款項，餘款在比賽後支付。

在這個階段，比賽的籌備工作似乎已經由堅斯接管，森普遜則置身事外。

這場宣傳已久的大比賽，如期在七月四日舉行。但由於一般人認為沒有甚麼看頭，所以觀衆並不擁擠。事實上，拳賽也在馬虎中開始，和在馬虎中結束。雖然賽後的喝倒采聲沒有克萊和李斯頓的比賽那麼厲害，但許多人都說比賽的勝負早已內定。

第二天早晨，在舒爾比的村人發覺之前，積譚西和堅斯一早已乘車跑到鹽湖城。

以分數變勝的積譚西，差不多可以得到六萬鎊的收入，但是，賓斯則一塊錢也分不到。

整個舒爾比村像天崩地裂一樣，每一個人都負債纍纍。比賽所得的收入僅能彌補所花去的費用，並沒有賺得任何利潤。

墊出欵項的幾間銀行被逼倒閉，有幾個較富有的村民宣佈破產。整條村在受到這場災難之後，從此不能翻身。

一場以為可以使它在地圖上永垂不朽的比賽，反而使它的名字在地圖上被抹去。正所謂「謀事在人，成事在天」，一場歡喜一場空。

給克萊和李斯頓比賽的路易斯頓則有點不同。這場比賽本來準備在波士頓舉行的，但是波士頓當局認為比賽雙方都沒有一個是波士頓人，所以拒絕准許這場比賽在波士頓舉行。結果臨時選擇路易斯頓這個地方。

路易斯頓的拳賽場雖然只能容納觀衆五千人，但是這個地方的通訊設備完善，可以供給美國及世界各國的無綫電及電視系統實地播出，所以它在這方面的收入，勝過門票收入許多倍。比賽的籌備當局因此也荷包飽滿，不必理外間的議論了。

新鮮

萬·花·筒 擲木比賽

·邵陵·

蘇格蘭人有一種獨特玩意，就是喜歡拋擲木頭。自然，拋擲的並非一兩呎長的木棒，而是圓徑很粗比人長上幾倍大的大木。

木頭既長且粗，叫少年舉起都會大感困難，因此，擲木祇是蘇格蘭成人的遊戲。在夏天的許多比賽或聯歡會中，經常為最精采的節目。

被拋擲的木頭，一律用樅樹樹幹削成，可能長達廿一呎，重達二百八十五磅。賽員準備就緒時，照例先把一隻腳兒出前，抵住木頭較粗的一頭，幾個助手便在他的前面把木頭竪直，這時，賽員彎下身子，把木頭較細的一端捧在手裏，隨即用肩靠着木頭，使木頭不致傾倒，雙手把木頭捧高，跟在肘部中齊時，便向前急跑，一面使木頭略微前傾，到適當時候，便用盡全力，把木頭向前拋出。

如果賽員的手法了得，木頭將是較粗的一頭先行着地，較細的一端則向前方倒下，跟拋擲人站定的地方恰成一條直綫。

擲木比賽以拋得美妙合乎要求為主，而不着誰拋得最遠。許多得到冠軍的好手，却能把木頭拋遠四十呎左右。

去年，有人曾在蘇格蘭的布雷瑪城觀看高原運動會，目擊一個名叫坎培爾的農夫表演擲木的身手。坎培爾身長六呎七吋，體重二百八十磅，手臂很粗，像是兩條小的樹幹。那天，他創出兩次妙擲，兩次都使木頭以不偏出廿度掉落地面。

蘇格蘭人擲木玩意的起源有種種說法，一種指為源出蘇格蘭高原早期伐木用手扛抬木頭的時候。像坎培爾這種身強力壯的彪形大漢，在循羊腸小道把木頭擲到疾流旁邊時，便會使用氣力，把木頭擲過溪流，自己則再設法過溪，把木頭扛起繼續上道。

戀愛顧問 廠花週旋五男之間

金夫人：

恕妹不客氣，想提出一些問題來向你請教，希望你不要見笑，同時早日答覆。

我是一個虛渡十九個春天的少女，現在正在半工讀，日間我在一間大工廠裡工作，夜間則在一間英文夜校就讀。同我生活過得去，可算沒有甚麼煩惱。同時，由於別人都讚我生得漂亮，所以我在工廠人家都叫我做廠花，在夜校同學們又叫我做校花，就因為這樣，很多男子都向我追逐，而我初時頗感有些害怕，其後我發現他們大都是誠心追求我的，要做我裙下不二之臣，於是我便感到他們的追求倒是正當而也無所謂的。

由於他們都各有好處，而我也不想那麼早決定那一個，所以我對他們的追求約會，多會來者不拒，因為我也要從中去選擇的呀。多些樣品給我選擇豈不甚好？所以到現時為止，在工廠及學校兩方面追逐我，而且我也和他們行得埋的男子，已有五個之多，他們分別是ABCDE君，A君是廠裡的會計，為人很斯文，但有些小氣，入息也不錯。B君是我們廠裡的技師，為人老實，環境簡單，他說一切都可以屬於我。C君是我們廠裡的人事主任，是我朋友的朋友，我也是他介紹入來的，他的為人也不錯。D君是我夜校的一個同學，他很英俊活潑，我頗喜歡他。E君則是夜校的一位老師，他很關心我，人很好，而且日間另有高尚的職業。他們五人都各有好處，我也都一視同仁的和他們個別應酬。不過我覺得不能長久下去，所以想問下：

㈠我同時應付幾個人，以便從中去選擇對嗎？

㈡如果我選定了一個，則應將他們怎樣處置？

㈢照夫人看上述五人中，那一個適合我呢？

您的讀者青雲上 六月五日

答青雲小姐：

看了妳來信所說，使我大不以為然，也很替妳担心！因為：第一妳年紀還輕，不適宜那麼早便大攪戀愛，趁今半工半讀，還不專心努力充實自己？談戀愛至少要等多兩三年妳成年後才適當。第二，妳這種見一個愛一個的作風也實在驚人，妳千萬別以此為得意，這是誤人誤己的悲劇根源；尤其是妳也別「恃靚行凶」，「紅顏薄命」就是這種作風所造成的。忠言逆耳，請妳冷靜三思。至於妳的問題我認為：

㈠不對，天下好男子正多，妳能同時應付幾多個而去從中選擇？選擇是冷靜的觀察，而不是濫交的最佳辯護。

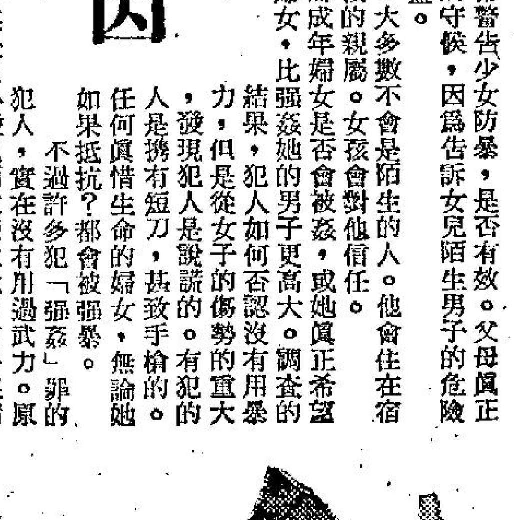
㈡現時通通都應保持一定的距離，大家作個普通朋友。

㈢這是「看看人家，想想自己」的配合問題，將來須由妳自行決定，才可禍福無怨。

·金夫人謹覆·

繯首刑的眞相

·文質·



執行十個納粹罪犯環首刑的活德斯軍曹

在一九四六年十月十六日的早晨，在德國的一監獄的天階裡，十個希特勒的納粹首領，照各人不同的體重，頸的粗細和其他特徵，分別用長短有異的麻繩勒吊，結束他們的性命。這是在歷史上最著名的集體繯首刑，在集郵方面也有紀錄。

事後照在場觀察的醫官認為工作十分完善，十個人的頸骨立即脫節，他們沒有受到被慢慢勒死的痛苦，其中有一個監刑官更對執行的美國陸軍一級軍曹約翰活德斯說：「你對任何一個不會做得精劣。」這是一個難得的恭維。環首刑雖然由一個嫻熟的人執行，是各種死刑中最快捷和感受最少痛苦，一切斷頭刑若然處理的適當雖也死的快，但形狀可怖，屍首要分開，電刑也會使臨刑者覺得痛苦，人體會有感覺，同時屍體會變色，從各種情況看來，繯首刑是最理想的一種極刑，它在人類的歷史上早已普遍採用。

在英國有一株名叫泰般樹，在樹枝上，曾有過五萬個罪犯被吊死，在暴君亨利八世執政時，有七萬二千人被判行繯首刑。

活德斯軍曹現在已退出軍職，但他在担任行刑的十五年當中，他曾吊死過三百四十七名犯重罪的兵士，英國著名吊刑手阿爾柏特佩里寵德曾在三天內吊死十七名貝爾辛集中營的軍官，醫生和守衛者，他們曾殘殺被拘禁的人。

繯首刑被認為是最合人道的一種極刑，執行人的技術也有研究，經英國著名吊刑專家詹姆士貝利的改善，好像變成了一種科學。貝利是一個數學家，工程師，哲學家和詩人，他在數年前才逝世，他被稱做「世界最偉大的吊刑手」，可說是行吊有狀元，他編有一個定例，他的同行吊手奉為金科玉律，十分準確，舉例來說，一個體重一百八十九磅的人，假如他的頸上筋肉是普通的，就要由離地面八尺二寸處墜下，不多不少，就會立即死亡，體重愈輕則要距離愈遠，像一百九十六磅是八尺，一百七十五磅是八尺六寸。

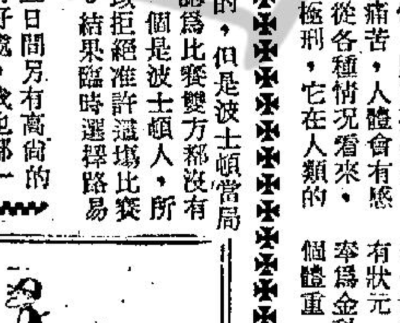
一九三八年在加拿大崇德里城的著名吊刑手伊利士執行吊一個謀殺女兒手，從獄醫的報告，伊氏就照那個女犯的體重而計算出墜下的尺寸，但結果那個女子的頭部觸地破碎，頸部出血，死狀可怖，後經調查，那個獄醫的報告，是當那個女犯初入監獄時的體重，後來再沒有被秤過，她在獄中几一年之久，體重增加了四十八磅，故造成那次絕大的錯誤。

貝利對吊刑有多樣的改革，從前的吊刑台備有十三級梯級才到台面，當死囚拾級而上，算數目而心靈會極不舒適，貝利就主張撤去，同時在台面下備有一個深坑，當死囚被吊頸時，一抽板便墜下，不致觸到硬物。貝利習慣在每一次行刑前，到監獄中訪問死囚，量他的頸項和體重。他們都會相談甚歡，更握手道別。吊刑差不多都在晨早舉行，從前是當衆舉行，現今則是秘密舉行之，貝利很小心檢查所用的器具。特別是麻繩，看看是否堅實有力，經貝利吊死的人有幾百名之多，但從來是沒有一個是斷繩子的。對於一個男性，貝利規定用直徑四分之三寸的繩子，用五條麻而織成，對於一個女性，繩的直徑較小，同時是用四條麻而織成，麻質都選用最佳的質地。貝利用最敏捷的手法將交由他處決的人吊死，從前受刑的罪犯站在吊刑架下時作最後的遺言，但現在已被取消，他在未被引帶到死亡的道路前已得到精神上的安慰。貝利在他所作吊刑專書上寫着：「我將罪犯安置在梁下，縛住雙腳，較準繩索，扯閂而抽板墜下……」得到貝利的改革，環首刑是最易的處死方法。

記錄十個納粹罪犯被吊死的郵封

奧斯卡

·夏綠蒂·



丁小姐是護士，被派在產房工作，每天裏面，她所看到的總是一些大肚孕婦出出進進，再不然就是看到一些白白胖胖的嬰孩出世。

有的時候，當一個孩子出世，她總會詢問那位母親：「太太，你準備把你的孩子叫甚麼名字？」

一般來說，那些母親的回答，不是大B，小B，就是大寶或者小寶等一類的名字，而她呢，日子久了，對於這一些，也完全習慣，並沒有新鮮與好奇的感覺。

這一天，來了一個非常壯健的孕婦，當那個孩子出世的時候，因為胎兒的體積非常大，所以，那個產婦曾經吃了不少的苦頭。

為了要安慰這個婦人，丁小姐對她說：「太太，你的孩子，真是非常好看呢！」

「噢！謝謝你！」那個產婦聽了以後，暫時忘了她的痛苦。

接着，丁小姐又是以習慣性的語氣問道：「太太，你打算為你的孩子取甚麼名字呢？」

那個產婦不加思索的說：「奧斯卡。」

這一來，丁小姐奇怪了，她問道：「你為甚麼會叫他為奧斯卡呢？」

「因為我的丈夫說，」那個婦人回答，「這是今年最好的演出的結果。」

西洋幽默

·文心·

如此專家

一個酒徒碰見一個多年未晤的朋友，那朋友很關心他的近況，便向他追問道：「你近來幹甚麼工作？」

「我是研究酒類的！」

「你研究它有甚麼作用呢？」

「我把全部時間用於研究方面！」那酒徒回答道。

「那麼你已是專家了，你研究些甚麼呢？」

「我要切實研究，在甚麼地方，才可以喝到最好的酒呀！」

日新月異

青年人對他的未婚妻懇切道：「親愛的，我想在我們結婚之前，把我過去一些胡鬧的戀愛史對你說明和懺悔過。」

「兩個星期前，你不是已經和我說過了嗎？」她說。

「不錯。」他說，「可是那是兩星期以前所發生的事，現在是說兩星期內的。」

不做不成

露露的父親是一位蠻不講理的人，他時常對女兒的男友發奇大勁肝火，經過了無數次的不愉快應付後，露露的父親終於大模大樣對積奇說：「這樣你就想做我的女婿嗎？」

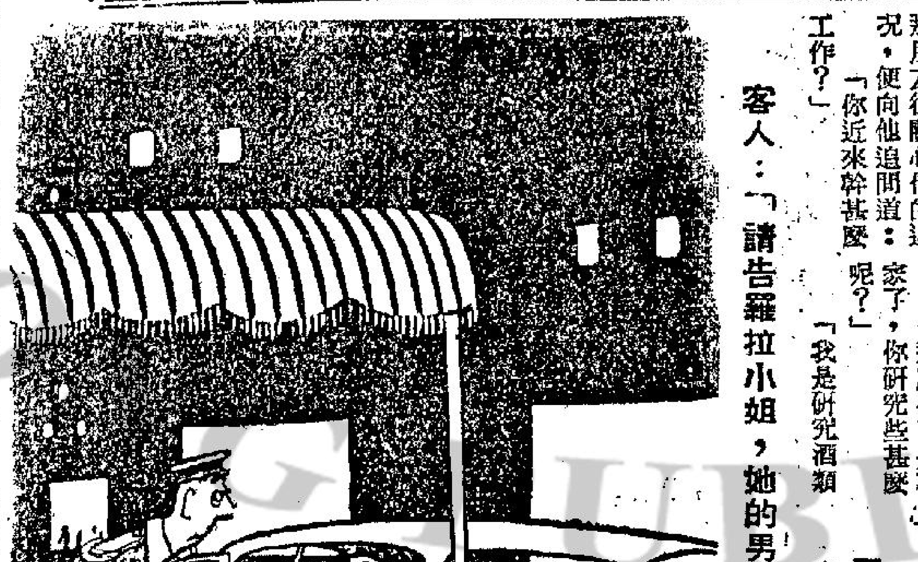
「不，我不會的，」積奇說，「但是，如果我娶了你的美麗女兒做妻子之時，恐怕要不做也不成！」

表情與動作

「為甚麼總不曾聽見過你說我愛你的話呢？」那女的嬌羞地向他愛侶問道。

「你真傻。」男的回答道，「你不知道表情和動作要比說話更有力量，更响亮嗎？」

「那末，你的手實在說得太响亮了。」女的邊說邊推開他那不規矩的手。



客人：「請告羅拉小姐，她的男友正在等她。」

七情六慾 金絲籠中的靚女 (3)

——他是一個英俊的小伙子，到睹城去觀光，偶然認識了她，即引起了重大的麻煩……

·火麒麟·

她身上的每一部份神經，都好像是被他的慾燄所焚燒，她雖然是一個妓女，但是，現在却不由自主的動了眞情，她一會兒呻吟，一會兒笑，她的身體，更是像海浪一般，不停的滾動。

後來，經過了一場風暴之後，他們兩個人又如風雨過後的海洋，平靜得連一點波紋也沒有，不過，在那一刻中，她却是望着天花板，好像又是有着無限的心事一般。

他問道：「你怎麼啦？是不是我做得不對？」

她說：「你做得並沒有甚麼不對，而且，像我們這樣的女子，過去對於這樣的事情，祇不過是應付客賓，但是，現在，我却是完全出於自願，而且，我更有前所未有的快感。」

他聽了之後，當然更是有着特別的滿足。

但是，到了這裡，她却又說：「你還是快點走吧，不然，我便會對你生情的，那時，事情就麻煩了。」

「就是那樣，也沒有甚麼不對啊。」他說，「而且，到了那個時候，我們兩個人是可以做更深一步的瞭解。」

「可是，你不要忘了，我是一個妓女。」她說，「我與你不同，而且在我之後，更有着麻煩。」

「嘉西——」

「不要再多說了，克林，」她又催促他，「總之，你還是趕快離開這裡好，不然，便會有麻煩上身的。」

他祇有起床穿衣服，雖然心裡面有千言萬語，但是，却不知道應該如何說好。

那時，嘉西仍然是赤裸裸的躺在床上，她的眼睛望着天花板，她好像仍然是有着無限的心事，之後，他吻着她的手背說：「嘉西，我現在去看我的朋友，等一會便可以把錢拿回來給你。」

「不要再提錢的事，」她說，「不過，當你見到你的朋友的時候，最好是對我說幾句好話，千萬不要把我描寫成為一個下賤不堪的女人，至於這一夜，我決定分文不取。」

「嘉西，我一定要把錢送來給你。」他又說，「不過，有一點，你也可以放心，我絕對不是做為交易來送錢給你的。」

她望着他笑笑，之後，他便走了。

可是，當克林離開那個房間，走到樓下去後，在樓梯角上，有一個黑影將手中的烟扔掉，然後，邁步登樓，那時，嘉西還正在浴室中洗澡，他便逕直走了進去。

他看來是一個三十來歲的人，他叫莫特，他一見嘉西後，便伸手出去說：「錢在那裡？」

「他並沒有留下錢來，」她說，「他並不是一個嫖客，我們是朋友，祇是在這裡談談。」

「你不要騙我，老實說，剛才你們的一切情形，我都看得非常清楚，快點拿錢給我。」

「不，莫特，你看錯了，絕對不是那麼回事，」她說。

他就在這個時候，開始用力去打她。

分類廣告

商業 搬屋運輸 專車專門搬運傢俬什物 來往港九快捷妥當 收包送平過自運 電話854856洽

龍如 鳳如 佐敦道37號U 旺角西洋菜街

粉果妙哉 先生小姐曰：是名師巧製也！

嘉寶女子美容廳 特級冷氣 本廳保証全部用美國原庄化裝品 退油除頭皮特效美國洗頭膏 冷氣設備 豪華裝飾 恰情音樂 間格幽雅 特聘一流女技師 理髮專人服務 男賓理髮精工 全套電髮 二元 三元 六元 諸君惠顧 所化無幾 容光煥發 身心舒暢 深水埗大南街325號二樓（即桂林街口）

敍好茶樓 下午點心 街坊地話 保最好 灣仔莊士敦道一九一號 旺角花園街四十八號

屋宇搬運 雄記 服務週到 專為府上遷喬 價廉妥當 請電八九八〇三七

怡和牌 雪櫃 洗衣機 NORGE 總代理：英商怡和機器有限公司 陳列所：中環怡和大廈地下 電話：228011

啟事 聯合鳴謝 同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘游樂社有限公司附設社員親屬福利會會員現已棄養蒙該會照章發給帛金並備花牌儀仗致祭親切週到存歿均感謹此致謝。
華宇組 61張鳳金逝新界新田 元朗安龍村文連妹謝 236許南病逝寓所 帶歐路17號曹有枝謝 126關淡波病逝寓所 大坑東B379關妹謝 605黃洪冠病逝廣華 九龍李鄭屋村一街一〇八二樓黃麗卿謝 293吳任娣逝東華院 黃大仙P456吳智謝 840李滿福逝方便院 興隆後街75號黃娣謝
德宇組 1319江娟逝東華醫院 海光街2八何德馨謝 828盧復權逝廣華院 大角咀富貴大廈東座八樓772梁玉蓮謹謝
業宇組 75李煜顯逝廣華醫院 九華徑舊村50李康謝 2133黃潔芳逝那打素 1813麥綺云逝瑪麗院 東莞街48八羅磊明謝 第一街78B歐潤珍謝 C104吳容滿逝寓所 元朗山貝村吳彩嫦謝 1364鄭妹逝東華東院 荔枝角四座134莫昌謝 591黃細佬逝九龍院 碧街1428鍾三妹謝 1742何思源逝九龍館 李鄭屋H 386何五謝 1298C佘妹逝大澳寓 大澳北山2號古松謝 401姚偉逝廣華醫院 橫頭磡C317姚祥謝

招租 洋樓廉租 太子道側 露明道20號三樓出租 環境清靜交通便利學校林立水電衛生齊備 三房一廳 電8229041杜洽
尖沙咀樓 出租 向南大廈 單邊海防道海防大廈十五樓1號四房一廳 電話柴灣租坊 有意請電665487

領帛金 依利沙白醫院逝世家組第38次帛金即發第三四十元
領福慰金 第2組171次福慰金一千四十元 東邊街27號六樓何樂孫

醫藥 胡雨蛟 跌打骨醫 丹鳳 女骨科醫
無痛駁骨 三分鐘內立即止痛 專醫 骨碎 骨斷 骨痛 骨痕 骨潰 骨腐 每天診費用共收五元
若有跌打斷骨脫較久患未瘉而引起紅腫爛硬不能屈伸者 請來 即日見效 担保痊癒 香港軒尼詩道三一九號五樓 九龍紅磡道八號二樓

萬員痔 收買血 本所現第15期開始徵求痔瘡病者50名來所就醫，在醫治期間，一切免費，一俟期內略有痛苦，或不樂費二拾元，倘治癒認為徹底痊癒，祇收能迅速痊癒者，本醫願將萬圓奉送，以示把握而昭病者信心。診症晨九至晚九時 所址：九龍大埔道八十號四樓B2室電梯按4字

肝蟲 陳源清 本所附設根治 診療廉宜，立單保証癒後收費，以表實際 痔瘡專家

理活X光院 X光 照肺膠片十元 照全身各部 新遷地址灣仔莊士敦道166號13樓（英京酒家對面美華大廈）

耳聾機 美國德國最新細型 款式新穎 輕便細型 助君復聽 $720 $520 $160

威靈頓街62號 愛羣藥行 小腸氣 適用 墜下

洪冠洲 耳鼻喉專科 腫痛 塞症 中環德輔道中一七一號二樓（即中環電車路）電話四三八五

糊塗大偵探 太平 環球 北河 多利 城 油麻地 今天滿座 胡楓 夏萍 梁醒波 倩紅 主演 下金華龍 期星樂城 龍威出品 楊監製 珠璣導演

四院今天隆重獻映 樂聲 仙樂 國華 國寶 ROXY ZENITH MANDARIN MAJESTIC 鳳鳳 寶島玉女 張美瑤 主演 片上中文字幕 電懋發行 情節 迴百千轉 山歌包羅萬象 導演 楊世慶 森林風光人物生動 景色瑰麗山歌美妙 彩色濶銀幕 片製 蕭月娟

百老滙 京華 黃金 樂都 第二週映 邵氏出品古裝傳奇巨片彩色 倩女幽魂 樂蒂 趙雷 主演 同場加映 認真好波 精采女子足球賽特輯 馬來西亞聯隊全部過程精入鏡頭

夏年：怨女癡男
老人飛出國　甜心請即來

夏年：

你會奇怪我隔這樣久才寫信給你嗎？我近來的確忙了一些。那個「老人」忙着辦理出國手續，天天要我陪着他訪朋探友，眞是令人煩死。現在，他已經在今日下午動身，到夏威夷渡假去了。今晚，我才用平靜的心情寫信給你。

你的信是離開，看了你上次的信後，眞是百感交集，甜和酸的味道一齊湧上心頭。你提出一個問題：我們可不可以完全忘記過去的創傷，忘記了怨和恨，重新創造過我們的新程呢？這實使我難於下答案，我覺得甜的是，你到底還對我好；酸的是，我現在却身處不清不楚的處境中！這一年，環境像一個綜錯的網，將我包圍，我是那麼孤單，軟弱，我怎能下決心怎樣做？

夏年，我和你正像「舊歡如夢」，那沙灘的月色，那游艇的燭光，在憧憬裡的東西是最快樂的，一旦實現以後，就會變成平淡無奇，「此情可待成追憶，只是當時已惘然」，這樣我們爲那憧憬而犧牲會值得嗎？你想一想。

而且你也有沒有想到：有一天我眞的離開了他而來到你的身邊時，我們將成爲一對怎樣的夫婦呢？我會失去所有的親戚朋友，而你在你的朋友面前，我最少也不會給你帶來榮譽，人們會在我們面前裝起笑容，背地裡却用鄙夷的口吻竊竊私議。還有，我自動脫離他，也不能希望得到他絲毫的財產。我們會仍然是貧苦的一對，「貧賤夫妻百事哀！」倘憑肉慾多於一切的愛情，能夠抵抗這許多許多的阻力嗎？到底，我們會不會再次走上分離的老路？

好了，和你說了一大通心裏的話，現在又再提到現實了。我上一次在信裏說要用錢來收買你，語氣實在太重了一點，其實，我們之間何必要談到錢這個字，何況我明知你是個硬骨頭？我現在想告訴你的是，他終於出國去了。我現在要過着尼姑一樣的生活了。這一兩天我還要到些親戚處走幾趟，之後就無事可做了。你記得我以前和你的相約嗎？我希望能夠再見見你。下星期一下午三點鐘，你可以到那個老地方我的游艇來嗎？你來不來我是沒有信心的。但我一定等你，即使是等到天黑。

夏年，來吧，要顧慮什麼？我答應，我不會使你憤怒。讓我們再回復到初戀時的情景，你擁吻我時，心裡沒有恨，而我也把你看作我的主宰，好嗎？夏年，你不是說過從前的歡樂永遠使你回憶嗎？現在來吧，我會和從前一樣像一隻羔羊一樣期待着你。

或者，你會裝作一本正經，會怒責我無恥，隨便你怎樣諷諷，我不反駁，我們本來是同一類型的人，何必裝作出莊嚴的臉孔。如果你上次叫我離婚的話不是出於一時衝動，那麼，你也要來，我不會勾引你那種事，我們可以談談你的問題，好不好，夏年，我等你。

夏年的季節，遊樂最好是快艇了。而且，我的快艇又那麼漂亮。「青年的我」之歌等着你，祝你好！

綠蒂

一天完小說　第三聲嘆息！

眞風

荒謬的男人和高傲少女的愛是轉讓，仁慈的。爲了自尊，爲了矜持，他們失去了愛！

對着一燈如豆，學娜在默默地想：愛情、友誼、學業、前途……她連自己也不知道在想什麼！

那是郊外的一間小石屋，附近是田疇，很荒僻。雨傾盆地下着，夾着很大的風聲，把石屋壓縮更細小，更寂寞。

而石屋裡只有她一個人，和一盞掩映着黃光的油燈。

一聲嘆息從屋角傳來，她偶然發覺，回頭一看，燈光在牆壁上印着她纖秀的影子。她看見傑克，那是他發出的聲音，他不知在什麼時候進了來。

傑克半臥在椅上，望着天花板，旁邊放着滴着水的雨衣。他沒有望她，她也沒有把頭轉回來。

油燈的光輝在搖曳，四周靜得驚人，只有外邊的雨聲愈來愈大……。

天娜閉上眼睛，她暫時不存在這個環境裡，她的思想像是空氣，飛在，在飄——人世間是一個奇異的夢境，是一個荒謬的謎語。她是美麗的，捲長的睫毛，秀麗的雙頰，端莊的鼻樑，從年輕以至長大，她聽過不少人的讚美，男人謫媚她，女人妒忌她，那是可笑的，她從來沒有把這種庸俗的表情看一眼，她的心中另有一個天地。她在默默地想；愛情，友誼，學業，前途——連自己也不知道在想什麼！

天娜是一個詩人，更深一層地說，她是一個哲人。她可以寫詩，可以繪畫，可以譜成一首樂曲，雖然她從未學過，從未創作過，但如果她要創作，她一定能夠。你看她嘴角上高傲的微笑就可以知道。

於是，一個個男子走進她的生命，她的生命是轉動着的軌跡，比地球的自轉還要快，那些男子有些披上黃金色的外衣，有些結上粉紅色的蝴蝶袜，有些把情寫成新詩，有些說出的聲音像音樂，可是，她的軌跡轉動得太快了，他們沒有一個能夠停留，跌下來，滾開去。

而她還是在那裡默默地看，不是想他們，連自己也不知道在想什麼！她的思想像是空氣一樣，在飛，在飄——但是，這次不同了，空中太冷了，遇到了浮動的塵埃，凝結成水點，降下來，如同一個人流淚一樣。懂得流淚，是天娜生命裡一大轉變，這轉變的原因是空中的塵埃，而這空中的塵埃就是傑克。

傑克就是這樣的一個人，浮動，變幻，他不能有任何一個女孩子，但他愛上了天娜，天娜也眞正爲他流過眼淚！

這就是故事的結局嗎？並不，這結局是太完美了，而天娜和傑克都不相信故事是會完美結局的。他們是詩人，詩人就喜歡悲劇！

這雙理想的情人，別人都用羨慕的目光看着他們，但他們並不羨慕自己！

所以，每逢在下大雨之夜，她就習慣了對燈而坐，默默地想，連自己也不知道在想什麼；他也會冒着大雨來到這裡，却一聲不響地推門坐在，坐在幽暗的角落，把滴着水的雨衣放在旁邊，望着天花板。

「唉——」又是一聲嘆息浮在這寂寞的空氣中，帶點淒冷，比上一次沉重了些。天娜側過頭來看看傑克，她知道他有話要說，他常用一兩聲的嘆息來引起她的注意的。但這時他却一聲不響。

傑克，這個多情的男子，高傲浸透了他的全身，他愛天娜，他盼望天娜行到他的身邊，半跪在他的椅邊，軟語細問他的感想，如果她能夠這樣，他就肯將生命獻給她，肯爲她而死去；可是，他遇到了更強的對手！

天娜又將頭回過去。她是愛傑克的，但是她爲什麼要遷就他？

燈下的油燈，快要燒得乾枯了，淺碟上的燈蕊發出絲絲的聲音。也不知道過了多少時候，天娜的身子沒有移動過，但內心却起了變化，她實在是愛傑克的。她願意走到他的身邊，跪在椅邊向他問題了，現在，她等待他發出第三聲嘆息。

但第三聲嘆息一直沒有響！

最後，她再轉頭望過去，那張椅子空着，旁邊的雨衣不見了。傑克不知在什麼時候走了，絲毫沒有聲響，如同他來時一樣。

每逢大雨之夜，天娜仍然對着油燈，在默默地想；但她再聽不到嘆息聲，傑克永遠不再來了……。

大千世界

外圍影响各行業
惡狗點收料，外圍日漸多。布匹受影响，風氣奈誰何！

熱辣樓賦草　劉雨捷主

失業丈夫賦（以題字爲韻）

貧困人家，刁蠻妻室。眞係賠天，如何度日？聽她口有怨言，愧我身無長物。人窮志短，當然愛念全消；妻惡口多，所以感情大失。

豈欲休妻，非關納妾。整日曉曉，通宵喋喋。說來滿肚牢騷，整定週身禍劫。枉是昂藏七尺，都要執輸；總之衰倒十分，皆由失業。

夫也憂愁，妻唔原諒。晚晚嚼嘮，時時怨悵。既非另眼相看，反是將心別向。幾難轉軚，搵人勸佢兩聲；一定食串，枉我敬她一丈。

心灰意冷，地暗天烏。有何人性？冇乜佢存。樓下一朝跌死，家中九個遺孤。既受重傷，誰發細民之存；竟圖速死，枉爲大丈之夫。

熱辣語錄

很多人胸襟不夠廣，常常引起許多問題。A．戴維斯，他說在一句名言中：「學會瞭解你所不關懷的人，好比到外國旅行，雖有使你不快意的地方，可以令你胸襟習慣了，廣濶。」

人與人之間，人與人之間。常常有很多問題。因爲人和人，都有它的阻力和差誤。爲了達到容量與快樂，你必需原諒人。凡事一定有原因，在原因未明的時候就發火。那末，對事，對人有損無益。音樂大師齋邪說：「沒有一個人，能眞正瞭解另一個的煩惱、困難，或者是喜悅。」因此，我們責怪人，一定要搞清楚些，客觀些。

很多人有胸襟、遠見的人，他們除了諒解一個人的困難之外，更能對一般世人予以體諒。如果一個不了解別人，而祇能瞭解自己的，他就有一種孤獨的感覺。

哲人鮑漢說：「最能原諒自己的人一定是認爲自己最了不起的人了。」

人類有錯誤是無可避免的事。但是，對於錯誤祇有取其輕，去其重。中國人說：「責已嚴，責人恕。」

我們不要光是瞪着別人的短處，老是看着自己的長處。馬遜說：「以誠看自己，用這種方法對人，那就是一個宏量的人了。」

人類的最大毛病，凡事饒恕自己，嚴責他人，這個毛病能夠把它倒過來。那就好極了。

你去明白一班人的興趣，遠比了解一個人爲容易。人與人之間，總有距離，總有些很難解答的難題。就算是夫妻，父子，兄弟，比比也有難言之隱。這樣，我們應該忍耐，容量大些，除此以外，人們是難於共處的。

大鼻子　龍公作
有尾奇人

有怪論怪

論徙置區之舖位唔配好過配

夏灣月

二百幾家東頭村住戶，招待記者訴苦，據說，他們原是打鼓嶺道菜地之農戶，政府因爲將菜地收回，每尺祇補償幾毛，當時政府曾口頭上允許將來給予新區舖位，此乃一九六零年之事也。結果一等就等咗四年，舖位未蒙配撥，現在指定佢地去橫頭磡自搭木屋做生意，呢幾十戶人家，條氣唔順，所以疾呼，話政府不守信用，自食諾言。

老夏對呢件事之睇法，認爲各住戶首先要平心靜氣，唔好攞火，政府所以唔配徙置新區之舖位俾佢地者，實係表示愛護之意也。

第一，徙置區之舖位，并非好做，最近東頭村唔係有一批舖頭自動停業唔做生意乎，呢批舖頭，認爲警方不講佢地在空地擺檔，認爲冇生意做，乃停業抗議，所以，有間舖又點？如果停業抗議叫交關，即係有得撈，有間舖前有得撈，則何貴乎有間舖。

如果政府配咗間舖，則要俾舖租，支人工，交水電費者也，既要皮費，又有生意做，則徙置區之舖位，唔要好過要焉。

第二，人人都話徙置區好多人開外圍狗外圍馬，職員都係咁講，相信并非空穴來風，假如有人利用徙置區之舖位門口開一檔外圍狗，警方大掃蕩之時，好容易黑狗得食，白狗當災，就算請律師打官司，洗脫無罪，亦一身蟻矣，所以有錢做生意，何必一定要去徙置區哉。大概政府覺得有上述情形，所以暫時唔配新區之舖位俾佢地，遲吓外圍狗馬檔肅清之後，然後至配舖位也。

第三，徙置區現時好多蚊，雖然政府已經發起滅蚊運動，可惜發動得遲一的，現時郁手，未有咁快見功收效者也，即係短期之內，尙難立刻消滅蚊蟲。徙置區之舖位，要來做生意，如果蚊多，幾有命做邊種生意都唔得，開飛髮舖，賣涼茶……實有生意，因爲蚊蠅撲而，有鬼帮趁乎，有人帮趁則一定蝕本。

政府大概覺得，打鼓嶺菜地二百幾戶農民，被收回菜地時已經損失，如果此時再配間舖位俾佢地，又因蚊多而攪到冇生意做，結果蝕本，則反爲累死佢地耳。所以實行唔配舖位焉，此乃政府一番好心，如果認爲係政府自食諾言，則大錯矣。

其實徙置區之舖位，有乜好？以前，人地以爲徙置區舖位唔會加租，但事實證明，徙置區舖位一樣會加租，是則徙置區舖位已毫無過人優點，反爲一般普通商業樓宇，反爲有減租傾向，是則租間普通商業舖位做生意唔係好得多乎？

藍色日記　左道王原著

蠻腰款擺情難禁

陸萍笑曰：「契爺，你牙力則佳矣！余來與你交手，當不信也。」余笑曰：「契爺今日有心事，今晚心境開朗，當不放過汝也。」余等談論中，突聞谷仔與黃槐有蚊蟲之嗡嗡聲，余甚奇之。乃窺之。嘩！黃槐有如搖搖椅，搖來搖去。初時余以爲黃槐攪腸痧肚痛也，但一想，肚痛則爲哎唷聲。而現在黃槐與嗡嗡聲，確奇也。余積三十年經驗，此爲初見矣。

余發覺谷世侄之把戲，實不足取，做生意可以傍門左道，然而男女之間，豈捨正路而弗由哉？余乃呆坐沙發之上，盤算此批飛來豔。余想來想去，想不通，爲何窮塌塌竟然大量搜購西藥。而世侄輩午交貨，余本約下午，而彼等竟急然而至，幸余早有準備，否則擺正大板也。陸萍愈看一回，見余無興趣，彼自睡於床上，使出絕招，混身解數。余非柳下惠，豈能無動於中乎。余腦中之金錢，突爲陸萍之三圍代替矣，余一躍而前，陸萍早已有此準備。但此妹頗有頭腦，熟識撈女個中三昧，作狀驚惶。伸展其蛇腰，縮作一團。眞是可忍也，孰不可忍。余雖中坑之年，唯是生性風流，無藥可解也。陸萍今日初次獻身，非因愛我仍大牛成雙也。陸萍之能在小舞苑一躍而爲大舞星，非祇有靚，眞正本錢，實有把握男人之弱點也。其咬牙，切齒之狀，像若閨中淑女焉。以余感其而言，尙老人喪情，親切實在，何況入世未深之花花公子乎！

時間已爲下午三時又半。余乃叫阿彩打門，請三位潤少收貨。因余已電約三經紀取提單矣。三人好夢正濃，恨時光之快逝。余告之是晚可留宿者。三人均笑甩牙焉。余帶三世侄返寫字樓，將西藥提單交三人。三人沾沾自喜將提單取去，並約在五時再來。余欲電汽車經紀催交貨。但汽車黃已將車停在車塲，並將三匙交來。余大喜，暗念此五萬元，今晨已攞到，何況明日尙有一半西藥可任賺唔嬲。余打發汽車黃走人，立刻叫鐘妻經紀伍，送靚男裝妻三個，女裝妻三個，余將各事辦妥，心目中仍要設法打聽三世侄購西藥之眞正目的。無何，三世侄又來矣。時間不過四時三十分，余告知三車已在停車塲。三人大喜。但余曰：「世侄，汝等無牌照，不能駕駛也。」三世侄笑曰：「世叔此事不必你担心，余等均有租家車牌也。」余曰：「何處租家？」三世侄笑曰：「余等留學多年，歐洲之國際牌也。」余曰：「好自爲之。」自將三車匙交彼三人，彼等又執籌分配焉。三人車匙攬估，余曰：「三世侄有意載三美人作郊遊？」三人應曰：「妙極！」於是，余刻電告四美化裝等候，十分鐘即到。

余等四輛豪華汽車，令人側目，尤其是三個世侄，一爲飛行學校畢業生，一爲駛車學校畢業生，一爲歐洲賽車冠軍。

好夢方濃懶睬他

彩色濶銀幕「玉屏風」　香艷刺激與肉感

本報特稿

本港的觀衆曾有一個時期對「非人生活」的影片大爲讚賞，認爲此類的影片可令觀衆看到及領受到很多無法得到的知識，然而，可惜得很，許多濫竽充數及粗製濫造的影片，接二連三地推出，致令觀衆們的印象中，對「生活」類型的影片就大失所望了。不過，我們得鄭重提醒觀衆，一部足以比「非人生活」的影片「玉屏風」，將在本港上映了，我們保証當觀衆欣賞過本片後，不僅在印象中會作一百八十度的轉變，同時所獲到深刻的印象，必然長久難忘。

「玉屏風」是一部七彩艷麗的濶銀幕巨片，每一個鏡頭，每一吋膠片所刻劃的內容，都是香艷，刺激及肉感，同時更從這些意亂的鏡頭中，觀衆可進一步領略到世界各地畸形怪俗，及料想不到的精彩絕倫的劇情，從亞洲到非洲，從非洲到歐洲，從歐洲到美洲，幾乎將五大洲的生活精華，包羅萬象於本片中，「玉屏風」堪稱爲一獨特的影片。

當觀衆欣賞完本片後，也許在腦海中一定會對巴黎的駕駛學校無限嚮往，不錯，他們教授學員吸取駕駛的知識是異常特別的，全裸的美女，在她們身上的重要部位，掛上了各式交通標幟，當學員們一邊欣賞玲瓏的曲線，凸出的玉體之際，從吃冰淇淋的眼神中，將許多駕車及行車的知識，深深地吸取在腦海中而永不遺忘。

觀衆欣賞過「半夜夢迴盼情郎」的脫衣舞嗎？一個美艷的少婦，在春色惱人之際，禁不住春心的蕩漾，渴望情郎投懷送抱的慰惜，那種醉態撩人，在忍不住煩悶心思的衝擊之下，赤裸裸地剝開薄如蟬翼的睡衣，有氣無力地躺在象牙床上，好像是要讓吞氣吹熄在她心中燃燒着的慾火。

像流星一瞥般的「非洲芭蕾舞團」，在本港匆匆表演幾塲後而去。向隅的觀衆不可勝數，咸認爲非常惋惜的機會，不過，我們得向觀衆提醒一下，千萬不可如此快就洩氣及失望，在「玉屏風」中，你將會補償到許多你沒有機會欣賞到的鏡頭及舞姿，「非洲芭蕾舞」在本港表演時，由於本港保守之風，使到許多精彩刺激的塲面被禁止了，但在「玉屏風」中，其精彩緊張的程度，不下十倍於他們在本港表演的節目了。

還有一點我們要鄭重推介的鏡頭，在阿拉伯國家盛行的「割禮」，是每一個英俊的青年「必經之途」，也許要孩子舉行「割禮」不算是怪事，但女孩子成年時接受「割禮」時，觀衆見過嗎？赤裸裸的少女，躺在地上讓長老們揮刀割着，可能在這情景下，刀光血影中，你一定會對躺在地上受人擺佈的少女所露出的痛苦的神態，寄予無限的同情。

有一個最精彩最令人拍案叫絕的鏡頭，便是攸復經訓練的毛狗，穿着美艷的衣服的紳士，及扮成風度翩翩的淑女，雙雙對對地「携手言歡」，像人類一般那樣綿綿情意，自由自在地享受情趣。

要使到一個青年成爲英武的鬥士，應該要怎樣訓練他們呢？在非洲有一個部落所採的方法很獨特，他們在載歌載舞之後，特宰殺一頭羊，然後用特製盛器盛着羊血，拿給族中的戰士飲喝，據說：喝了羊血後可以漲膽及勇往殺敵。

「玉屏風」中的健美與性感鏡頭。

娛樂圈

鳳凰連圖故事

③莊上有一個楊大嬸，菓園，魚塘俱向王福蔭佃來，楊大嬸有三個女兒，大女兒大鳳（張美瑤飾），二鳳（張小燕飾），三鳳（羅婉琳飾），母女三人相依爲命，其樂融融。

④王茂林喜歡打獵，有一天到楊大嬸菓園打獵，被楊大嬸三個女兒大鳳，二鳳，三鳳看到了。三人捉弄王茂林，乘其不備，將王茂林推落魚塘，王茂林滿身污泥，爲之大窘。（未完）

銀色冷盤　江蕊

爲了義演，祁筱英押後赴台　約滿之後，夏娃要另謀發展

戲人茶市中，最近一反常態，非常熱鬧，還原因並不是蓬勃，而是八和大選在即，並且有些計劃走埠，有些和一些手足聯絡，日間準備義演。

準備表演的是「祁筱英」劇團，這位女武狀元，應香港殘廢兒童救濟會邀請，定下月七日假利舞台義演她的首本戲：「寶馬神弓並帶花」，屆時和她合作的紅伶有吳君麗、梁醒波、黃千歲、靚次伯、任冰兒等。由於是義演，祁筱英便早作準備，希望多幾位紅伶，月來計劃多多，其中便是計劃組班赴台演出，據說本來她是有意下月初赴台的，如今，由於要義演，赴台日期便要押後，據她在人前表示：「由於赴台是計劃兩班前往，演戲之外，兼要領導足球隊，因此，人事複雜，故要多些時間，才能組成理想陣容。」

有意走埠的老倌，日來的確不少，據一位瞭解情況人士告知，並不是海外班業蓬勃，而是香港立足難，爲謀定計，走埠的，除了日前阿薇領導八牡丹外，據所知便有白明、新馬師曾，許英秀和一羣新梨園兄姐。白明走埠是星馬爲主，準備攜帶那部新作「戰地奇女子」前往。新馬師曾也是計劃從南洋一帶隨片登台，祇是到目前爲止，尙難決定日期，原因拍檔花旦，使他大傷腦筋，本來他初期是屬意上官玉，後來上官玉因片約不少，難以抽暇，故無意前往，由於如此，新馬到目前還未找到理想配搭。

許英秀有人說他是一位好戲而又不夠運氣之人，這阿薇也有同感，原因這位名伶，本來是一位受過相當教育者，初期演戲，祇是作消遣性質的客串一番，而他雖然不是原班出身，但對戲劇甚有天才，初期仿薛覺先，演文武生，薛派薛腔無人不讚，後來與廖俠懷同班，對廖俠懷敬重，於是轉學廖俠懷，由文武生改爲丑生，廖派功夫，的確是可以假亂眞，尤其上演廖俠懷的首本戲時，更爲人大讚，認爲她的確是廖俠懷翻生，然而，演技不俗的他，始終運氣不佳，多年來總是發展機會不大。

現在，他致慮之下，決定應友好之邀，前往越南，菲律賓，星馬等地演出粵劇，日來他廣泛搜集廖伶過去名劇：「大鬧廣昌隆」、「本地狀元」、「啞仔賣胭脂」、「花王之女」、「母地會西施」、「孟姜女哭崩萬里長城」、「玉蜻蜓」、「今宵重見月團圓」等，以作長征武器。據所知，許英秀多年前曾赴星馬登台，當時和他合作的是梁素琴，而他是以文武生薛派薛腔姿態出現，現在改變作風重往，當然更一深觀衆耳目，但願他因此而受落。

對於八和大選，阿薇也曾先後報導多次，現在該會大選，達進高潮，決定本月廿二日便在平安選舉，目前熱門人馬，除了梁醒波、陳錦棠、鳳凰女外，尙有白玉堂、麥炳榮，與及使人感覺意外的羅劍郎。

羅劍郎離開影劇圈多年，雖然日來不斷傳出消息，計劃復出，但到目前爲止，仍是「祇聞樓梯响」，並且據一位八和中人語告阿薇，羅劍郎最近對八和主席，似乎特別感興趣，故除了繳清會費外，還不斷和有關人士碰頭，因此，連日來經常在戲人茶市中露面。羅劍郎爲何對八和主席感興趣呢？明眼人不少都看到，而對於此事，避免有所誤會，請恕阿薇不談。

轉告讀者的是，目前仍是「粵藝」花旦的夏娃，十一月便和該公司約滿，約滿後如何？日昨阿薇曾因此向她詢問，據她坦誠回答，滿約之後，決定不續，另謀發展。發展如何？曾經有人說，她計劃赴美結婚，所以有此一說，原因曾有人傳出她當年在美，認識一位蜜友，但對於此事，夏娃極力否認的說：「屆時如果我赴美國，祇是辦理一些私事，在彼地稍作逗留，便會返來的，我仍然希望在香港謀發展，所以不續約，便是希望多些機會。」說來，夏娃在「粵藝」一期間，的確是發展機會不大，並不是「粵藝」對她不重視，而是適逢粵片不景，使她都不得其正也。

在獵獸天堂中　嘉比顏杜　大露色相

不管各人的審美觀念有何異同，今日，是肉彈世界，電影圈貢獻的一顆顆熱力廹人的肉彈，都受到觀衆的熱烈歡迎。現在另一顆肉彈，肌膚如凝脂的黑髮美人，嘉比顏杜也在衆星拱衛，男士爭相獻媚「獵獸天堂」中大露色相了。

說起吋，嘉比不是超級，也非袖珍，她屬於大號，三十八吋，二十四吋，第三圍是三十六吋，非常順服，全身無一分多餘的肌肉，因爲她從小就愛作體操，連最新式風行歐美的「內功健身法」她也早就學會。不過，如當年並無心做戲，雖然她的祖家是著名肉彈產地，她的健身，只是女子愛美的天性，而已。發現「胸部之發育與大腦的發達成反比」理論的人，遇到嘉比將要動搖他的信念。她能書能繪，早年本是做藥劑師，但家庭反對，她便轉攻美術，有時她請不到模特兒，她也會客串一下，因此殷得同學的好感。

有一次，她和她的同學們開畫展，一幅以她爲模特兒的畫像給一位攝影師看中了。原來那攝影師是關中人，發現嘉比，便問嘉比有興趣拍片否？演戲反正也是藝術，嘉比無可無不可答應了。

不過，電影圈的競爭非常劇烈，嘉比雖然天賦優厚，也只是當活動佈景板而已。正是她想不到，巧美國導演巴爾各作環球旅行，在羅馬時遇到她。此時巴爾各正拍新片「獵獸天堂」，覺得嘉比正合爲女主角，便提出邀請，嘉比喜出望外，焉有不答應之理？

過了幾個月，巴爾各的新片籌備完成，大軍啓程到非洲，嘉比也馳電非洲會合。嘉比的家人勸她不要去，荒涼地區，非洲女孩子怎可孤身前往？她的男朋友也求她別去，不過當主角的吸引力太大了，嘉比毅然擺脫溫暖的家庭，行李，到非洲與禽獸作伴侶，爲時六月的女孩子在深山荒野，祇有鳥獸和言語不通，半開化土人的地方，生活過得怎樣？嘉比說過：「還好！」來她在那兒，是唯一的白種女孩子，工作人員，男主角馬嘉遜及導演都非常照顧她，特別給她一個帆布帳幕，內設帆布浴缸供她沐浴，但後來她寧可在浴缸中常用花洒，因爲許多毛茸茸，形狀猙獰的奇異蟲類。她最怕晒黑皮膚，不拍戲時便躲在帳幕，出外也一定要戴大帽子，穿一長袖衣服。最吃虧的一次是當地土著酋長請客了。「獵獸天堂」的全體人員都受邀請，她瞧着土人拿牛血當美酒，心中就發毛，但爲聯絡友誼，也勉強吸了一口，差些不惡心死了。也就是在那次宴會上，酋長對她一見鍾情，要拿十隻牛請她入後宮，幸好馬嘉遜及導演婉言替她拒絕，她才得脫身，但也一額汗了。

「獵獸天堂」是一部以獵獸爲背景的奇情故事片，千里圍獵，驚險壯觀。

六二一
上
三位香港來的大亨
上文說到在夜總會中，麗芙進入化妝
北令南播故事之三
元朗真人正欲通知他們一羣嘈古自當之際，傳音簡究
然傳出聲音。

前上海 事科老中醫師 伏暑

花花世界

今聖歎 文　高寶 圖

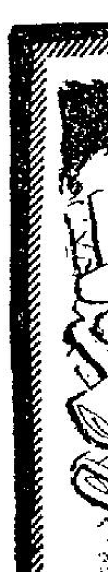
一二六

三位香港來的大亨

上文因果：上文說到在夜總會中，麗芙進入化妝室洗手，和子隨入，告以香港廠商大宴，由谷川作主人。麗芙返酒店，忽接和子電話，云在上海酒家，要求麗芙來救。

麗芙坐好之後，叫了飲料，初時假裝沒見到那一檯三男兩女。忽然和子站起來，特意去洗手，再回來走過她面前，兩個作巧遇狀。一同握手，和子在旁坐了下來，低聲道：「回頭我同你過去坐，你只假充巴黎駐東京的時裝雜誌代表。「女性自身」不是日、法、意三國合辦的雜誌麼？你就說是巴黎的時裝設計家好了。若想同交朋友，你只看我的說話行事。」說完，卽客客氣氣離開，回到那邊座位上去。果然邵德成等三個男子，在向和子詢問，又將眼睛望過來。不久，和子卽陪了邵德成走過來，由和子介紹邵先生相見。邵德成能說流口水的英語，笑道：「我們想請女士過那邊一起坐，小姐是和子的好朋友。」和子也幫忙道：「請過去一同坐吧，沒有外人，是香港來的工業家、銀行家。」麗芙很大方地道謝，隨她們過來。和子指了一個鬢邊斑白、紫紅光皮膚，方面大耳的紳士道：「這位是香港的膠業大王李發中先生。」又介紹另一個尖鼻子瘦高個子，年約四十餘歲的道：「這位是香港小電燈胆工廠和織布廠、製衣廠廠長羅孝天先生。」大家同麗芙握手，坐在羅身邊的一個日本麗人，細腰大胸，烟視媚行，和子指了她道：「這位是我的同事，富士芳子。」邵德成是海派作風，膠業大王李發中與羅孝天，是潮州人。原來今晚谷川歡宴時，共有七名大亨，有四個人返酒店了，這三位帶了和子同芳子，來這裡試探六本木的中國消夜。羅孝天一雙麻眼，初次見到這樣豐滿的法國美人，覺得她比那香港人佩服的碧姬巴杂，面型更美。和子知道這三個急色兒，想在今晚有所作爲，便有意提到明天的節目，徵求麗芙的同意。麗芙道：「明日有他們香港的來客，約了我看翠玉戒指呢，是帶過來的，比東京便宜，我恐怕沒有時間。」那羅孝天不懂得經，邵德成譯成廣東話，他才明白過來，忙笑道：「我們是內行，亦若歡喜，我們有這種東西，可以任你選一隻，算多少錢，可以隨意。」麗芙謝道：「那有初次見面，便送重禮的道理，一隻翠戒，在香港也要八千一萬呢。我決定買一隻二千美金的，太便宜了，不好看。」羅孝天見麗芙口氣這麼大，他聽說東京的「設計家」、「模特兒」、「女歌者」，是賺錢最多的女性，不覺肅然，暗中打算：「這三個都是金錢雖以打動的呢！須另想辦法。」麗芙的低胸洋服，露出的三分之一的日月二球，令到這三位香港富翁，口水幾乎流了出來。邵德成用粵語對羅李二位道：「我地呢次來日本，就爲了痛快，但三個係上上人才了，今天非作個決定不可。」李發中點點頭，便用夾七夾八的英語，加點日本話，向芳子道：「今晚我們請你們三位，去我們住的大倉酒店再喝一杯酒，然後討論明天的節目。明天是禮拜天，我們自由。」芳子笑指麗芙道：「她二位去，我當然去，只是太晚了，三位先生要休息了。」終於埋了單出來，這時夜已深了，上海酒家門口有林肯牌的白牌車，在東京，「加度力」和「林肯」反而普通過「賓士」。一架大林肯，坐了三男三女，邵德成和李發中，與兩位日本小姐在後座，羅孝天帶了麗芙在前座。他大胆地握了麗芙的手，麗芙用軟滑細嫩的手，傳給他一點點秘密的情感，這位在香港以堅吝起家，十年變作所謂廠商的潮州人，這時恨不得用金銀堆上去。到了東京第一間酒店大倉，上了七樓，很大的一套房間，寶藍地毯，和同色的沙發，映着落地罩的大燈，照着這三位東西方的美人兒，三個紳士忙於倒酒。和子再當衆向麗芙指着鑽石耳環，說是邵先生送的。而芳子的一隻小鑽戒，也是李發中贈的。羅孝天由房內取出一隻紅絨盒來，打開在燈下給大家看，請麗芙選擇，其中有翠戒四枚，紅寶戒三枚，藍寶戒二枚。「無論如何請選一隻，聊表微意。」麗芙不肯，經過再三試戴，一隻大藍寶石的最合手，而羅孝天後悔已來不及，是其中最貴的，價值二千五美金。麗芙笑道：「明天我取錢來付數，我是不作興禮物的。」三個紳士哈哈大笑，以爲今晚成了。

三男三女出了酒家一齊登上汽車。



……後置區哉。大概政府覺得有上述情形，所以暫時唔配新區之舖位，俾佢地，遲吓外圍狗馬權肅消之後，然後至配舖位也。

奇怪論怪

……，尙老人表情親切實在，何況入世未深之……

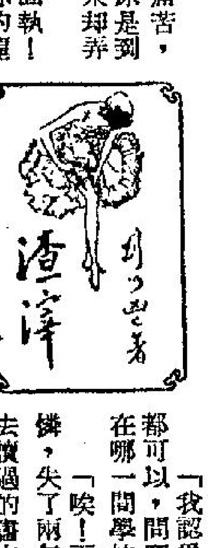
好夢方濃懶喚他

……對戲劇甚有天才，初期仿薛覺先，演文武生，薛派醉腔無人不讚，後來與廖俠懷同班，對廖俠懷敬重，於是轉學廖俠懷，由文武生改爲丑生，廖派功夫，的確是可假亂眞，尤其上演廖俠……

……希望多些機會。」說來，夏娃在「專藝」期間，的確是殺展機會不大，並不是「專藝」對佢不重視，而是適逢專片不景，使她都不得其正也。

渣滓

胡也著



買樓的事實

在返港的途中，嘉禾猶如一匹受傷的野獸，低垂着頭，始終不開口。張太百般勸慰，說是：「錢已輸去，不必多想，祇當此次旅遊的費用。再說，我們正中彩票，還兩千塊錢也算不得甚麼，何必爲此悶悶不樂？」

嘉禾嘆口氣，無限感慨地：「這些年來，爲了生活，吃盡千辛萬苦。如今中了彩票，錢未拿到，我就這樣亂來了，實在太不像話！」

張太見丈夫如此痛苦，不免悔此一行。他們原是到澳門尋歡作樂的，結果却弄得焦頭爛額。

「我不應該那樣固執！」他說：「不應該將你的龍鳳鈪也輸掉的。」

張太說：「龍鳳鈪是身外之物，算不了甚麼？我們回到香港，領到彩金，買一百一千隻龍鳳鈪都不成問題，何必爲此沮喪？」

這一番話，說得入情入理，終於將嘉禾的心頭悒鬱也驅散了。當他想到將來的種種，立刻興奮起來。於是，話題轉到彩金上邊：

「我們領到彩金後，第一件事，就是買一層樓。香港甚麼都容易對付，就是住的問題解決，我們旣已有了錢，就該買一層樓。太貴的，我們住不起；但是太便宜，又住得不舒服，所以，最理想還是買一層四五萬的。」

談到買樓的事，張太猶如打了一針興奮劑，說話時，情緒緊張得如同拉緊的弦。

「你喜歡在那一區？」

「筲箕灣與西環比較便宜，灣仔交通方便，北角與銅鑼灣住宅多。」

「我認爲灣仔與銅鑼灣都可以，問題要看兩個孩子在哪一間學校讀書，」

「唉！兩個孩子也眞可憐，失了兩年學，早已將過去讀過的書本忘掉了，再進學校，可能要從頭讀起。」

「這是沒有辦法的事。」

談到這裡，嘉禾抬起頭來，睜大眼睛，目無所視的望着前邊，開始做白日夢。

「如果我們買一層三房一廳的樓，兩個孩子住一間，我們住一間；另外一間佈置得漂漂亮亮，放一張寫字檯，作爲我的書房。你贊成不贊成？」

張太究竟是慣於省吃儉用的，聽說有一個房間多，就想分租出去了。（一〇一）

神秘金磚

穆穆著

一二六：千奇萬險

周捷能夠站穩出刀反襲，局勢自然大變。首先，張强那顆拳頭，已被周捷尖刀迫得無法再進；跟着，周捷尖刀威力再發揮，張强迫得無法不把兩條腿子往後撤。張强是拚命在把周捷迫着往後撤的，現在反被人家迫得往後撤，局勢逆轉，張强縱要拚命，亦形勢比人强了。

周捷把局面扭轉，自然格格大笑，高叫道：「好了，姓周的已取勝了！這劍石島的苦戰，也該結束了，待我先殺張强，再向謝式明臭小子千刀分屍，事情便完結。」

他氣力雖然比張强好一點，而又有尖刀優勢，但鬥得太久，亦有疲累之意，覺得事情再拖下去，不是辦法，要儘速了結。

周捷手中尖刀急揮往前，要把張强殺掉。張强悄知自己斷了一條左臂，無論如何都不是人家對手，但仍作困獸之鬥，決不任由人家輕易便把自己殺戮。於是他的雙腿，雖被强敵迫得不住價往後移動，右手那顆拳頭，從不肯就此敗給人家。這一戰，又是極爲慘烈，謝式明冷眼旁觀，覺得這一戰鬥再過十五分鐘便會完結，因爲瞧樣子張强氣力垂盡，任憑如何拚命，也不過支持十五分鐘。十五分鐘過去，張强敗陣被殺，跟着他自然是死在周捷尖刀之下。結果是周捷全勝，他和張强，今後都要無聲無息地暴骨在這個劍石島之上。如此結局，自不是他所願意，但，事情發展到這個田地，又有什麼辦法可想呢？他想到今日事情的起點：松樹河畔別墅天台上斷臂老婦付託金磚；又想到斷臂老婦風燭之年被屁碧西、周捷兩人害死的慘酷情景，對張强長嘆，說道：「張兄，你努力支持十五分鐘吧，十五分鐘之後，我們亦縱然死，須知我們都是好人，好人而要死在壞人之手，又有什麼話可說。誠然，我當日不答應你的媽媽把那塊金磚保全，便什麼事情都沒有；但我不會後悔，良心才會覺得這樣做，反而覺得舒暢。因爲你媽媽被殺，不只是太可憐，而且屁、周兩人出手亦太殘酷。」說到這裡，他又回憶到答應斷臂老婦把金磚保全後的一幕幕遭遇：女人的誘惑、殘酷的毒刑、饑烈的槍戰、柳暗花明的奇遇，果眞是洋洋大觀，曲折驚險之能事，過去又長嘆：「算了，算了！我答應斷臂老婦保全金磚之後，經歷雖不全是多姿多彩，但古怪特異，亦縱不能說是千奇萬險，比一個人過着平凡日子而死的人勝許多，當然不會遺憾！」在事情無可挽救的絕望之中，謝式明又自己給自己安慰。

但是，那個和周捷拚命苦戰的張强，始終沒有答上半句，只是專心致志去拚鬥，可惜的是力不如人，他雖努力，亦發生不了作用，眼見周捷拚命的一刀，戳向他的胸膛去。（一〇六）

小說

無情鐵劍有情人

北令南播故事之三　諸葛青雲著　丹青圖

六、道是無情却有情

元朗眞人本把滿腹希冀一齊寄托在虞心影的身上，如今旣見她也被人所制，不禁心膽冰冷，萬念皆灰地，寧願能夠乾乾淨淨死去！

但此時不僅手足四肢連頭部均無法動轉，要想脫身固然萬難，便是想死亦自不易！

元朗眞人萬般無奈，正欲通知如雲大師，一齊嚼舌自盡之際，突然傳音筒內，有人報道：「啟稟三位教主，『青旛仙客』衛涵秋在洞外求見！」

這「青旛仙客衛涵秋」七字，聽得元朗眞人精神一振，決心暫且忍死須臾，看看衛涵秋是否又有甚麼獨挽狂瀾的覆地翻天手段？

貝亭亭微一沉吟，傳音發話說道：

「你使他由『銷魂蕩魄十三關』中經行，我倒要看看這位名震乾坤的『青旛仙客』，能有多大本領？」

傳音筒中弟子，連聲遵命，但不多時後，便卽語音倉惶地，又復報道：

「衛涵秋以驚人絕藝，展眼間連闖六道關口，業已把『銷魂蕩魄十三關』的重要埋伏，毀却一半！」

貝亭亭目注中座的「啞口毒心玉仙郎」傅文朝，狂笑說道：

「傅大哥，衛涵秋果然厲害，等他到此之際，且讓他嚐嚐傅大哥苦煉多年的『五毒陰風掌』力！」

傅文朝點了點頭，發出一陣啞人特具的怪聲乾笑！

駱長明等三位奇俠，聽了傅文朝竟練有『五毒陰風掌』力之語，不禁心中暗叫不妙，齊替『青旛仙客』衛涵秋，捏了一把冷汗！

因爲這種掌力，是把劇毒、內功兩者，合練成一片無形陰風，專爲拂袖揮掌，便可發出，對方若是不知厲害，略一疏忽，便會被『五毒陰風』，自毛孔中通入體內，立遭慘死！

「無情紅線」柳無塵也向「歡喜殿」中的值勤領班弟子，發話說道：

「何秀，你到『困龍穴』中，叫路妮把我『寬寸寒木針』的針囊取來，我也要讓衛涵秋嚐嚐我這種獨門暗器滋味！」

何秀恭身領命，方待走去，柳無塵又復向她囑咐道：

「那『紅葉令主』虞心影厲害無比，雖然身中酥骨奇毒，手脚並被『鐵線蛇筋』綑綁，仍不可絲毫怠忽！你要代替路妮，在『困龍穴』中，細心監視，千萬莫要出了差錯！」

何秀退出「歡喜殿」後，傳音筒中弟子，又向貝亭亭報道：

「啟禀貝二教主，衛涵秋連毀十種埋伏，『銷魂蕩魄十三關』中，業已祇賸下最後三道關口！」

貝亭亭似也被衛涵秋的神速來勢所驚，想了一想，厲聲傳令叫道：

「你們把『玉女修羅大陣』，加設在最後一道關口之中，再試試這位『青旛仙客』的內家定力！」（二一）

元朗眞人正欲通知他們一齊嚼舌自盡之際，傳音筒突然傳出聲音。

燭殘花落

上湯文武

（廿四）以揭發秘密作要脅

麥七見毛簾沒有做聲，以爲她答應了，便說：「我們結賬去吧，好不好？」

毛簾這種女人，對於男女間的事看作好比吃一杯咖啡，或打四圈麻將這樣簡單隨便，祇合她的條件便可以了，但是在今日，她便有所考慮，有所顧慮，因爲經幾個月來費盡心思，才把這個百萬富翁釣上手，萬一被賈仁知道了自己和麥七有染，那末，豈不是前功盡廢。還有，男人對女人有一種錯覺，以後你給了他一次，便可以給他第二次，第三次，假如自己和賈仁結了婚後，他仍然要求自己，那又怎辦？其次，給了他第一次，以後要求被拒時，他會老羞成怒，到處播散，造謠中傷，這樣便會影響「飯票」了。所以，她馬上婉拒，說：

「七哥，你今晚吃酒多了……」

「你以爲我吃多了酒便不可以嗎？哈，哈……」

毛簾聽了他這話，更是害怕，張惶失措。麥七接着又側着頭兒說：

「阿簾，去吧，去吧……」

毛簾心房卜卜作跳，想不出拒絕的說話，麥七這時慾火盛燃，悻悻然的說了些要脅的話：

「阿簾，假如你不賞面，答應我的要求，我會把你的秘密告訴給賈仁知道的……」

「我有甚麼秘密？」毛簾覺得麥七越說越不像樣，不禁生氣的說。

「哈，哈，你還說沒有甚麼秘密？」麥七冷笑的說：「你有丈夫，你有兒子……」

「胡說，胡說……」毛簾聽了麥七這話，心房幾乎跳了出來，眼淚也幾乎奪眶而出。

「阿簾，胡說的不是我，而是你呀，」麥七柔聲的說：「阿簾，你自己說，杜有是你的甚麼人？杜明又是你的甚麼人？」

毛簾聽了麥七這話，目瞪口呆，半天說不出話來。原來毛簾在前年和一個叫做杜有的男子同居，生了一個兒子叫做杜明，後來，因爲杜有不務正業，沒有收入，毛簾迫得以交際花姿勢出現賺錢，想不到這秘密竟給麥七知道，不祇知道自己有丈夫、有兒子，而且還知道他們的名字，不消說，她自己的家世，他可能瞭如指掌，想撇讓也撇不來。不過，她仍然强調的說：

「杜有不是我的丈夫……」

「但是，杜有就算不是你的正式丈夫，杜明則是你的兒子了吧？哼，阿簾，假如賈仁知道了你這秘密，他跟你正式結婚，便會考慮了。」麥七冷冷的說。

毛簾想麥七這番話，又氣又驚，氣的是：麥七這傢伙竟然乘自己快要和賈仁結婚的時候，提出這缺德的要求；驚的是：怕不答應麥七的要求，他可能把自己的秘密告訴賈仁，那就破壞了自己的好事。

麥七看見毛簾張惶的神色，曉得她害怕了，於是吩咐侍役結賬。（二四）

妙手回春

鼎華

五六：發生意外

八姑娘說：「羅工程師和他的朋友來找你幾次，據說有些緊要事情非找你不可，這幾天來，你那裡去了？」馬小英道：「病了幾天。」八姑娘道：「他們也曾到公寓找你。」小英道：「有病的人，特別需要別人照顧的，所以我搬去一個姊妹家中暫住，羅工程師和他的朋友今晚還會來嗎？」八姑娘搖頭道：「這幾天都不見他們來了，不過，我可以替你打個電話，把他們找來。」

這晚，羅日清有朋友請喜酒，八時前，已經離開寫字樓，杜君武却仍然未走，八姑娘的電話是八時半來到的，她祇是找羅工程師，羅日清不在，她便放下電話。杜君武根本不知八姑娘有甚麼電話來過。

小英向八姑娘借了二百元，作爲秀蓮的醫藥費，第二晚，八姑娘打電話找到羅日清了，告訴他，馬小英已經回俱樂部來上班了，羅日清對杜君武說：「小杜，你的女朋友出現了，是否現在便去見她。」

杜君武說：「當然！我們馬上去。」

他們去到俱樂部時，杜君武說：「那天你失約了，我知道一定有特別原因。」

小英道：「你到公寓找我？也到過荷池酒家？」杜君武說：「都到過了，可是遲來一步。」小英便將那一晚經過詳細說了一遍，杜君武說：「好險，不過，這事情我可以幫你一點忙，你不必再在這裡做吧女了。」

小英道：「你能夠怎樣幫忙我？」杜君武說：「我現在是羅工程師的助手，每月有七百元收入，發了點錢，一二千元，隨時可以調動，你便是不幹這份工作，我也可以暫時維持你的生活。」

小英道：「我怎好讓你花費那麼多錢？」杜君武說：「我在香港沒有親戚朋友，你是我的老朋友了，何必客氣，今晚你便辭職好了。」

羅日清與杜君武在俱樂部玩到半夜，陪小英一同回到家中，可是家中出現了奇事，秀蓮已被架走。

迷香

南宮搏著

五五：宣佈

他皺皺眉，放下碗筷，加了一件外衣，匆匆地出去。

相府的大門外，今日的情形和昨日完全不同了。

今天，有五六十名兵士，排守在相府外面的各街道的口上，不許閒人接近；同時，在相府大門的兩側，還有二十名左右的廠衛駐守防備騷動。

因此，相府門前，變成森嚴蕭煞，祗有王氏兄弟，仍然觀若無睹地挺跪在大門前。

至於蓮兒，則閃身在大門內，觀看王氏兄弟——她對這兩人，似乎有着好奇心而欲一看究竟。

嚴世蕃在門內小立些時，然後，走到門邊，看了蓮兒一眼——夜來的氣惱已經消失了。蓮兒，在早晨的陽光之下，一樣是美的。嬌艷如花，任何的氣惱，對着一個嬌艷如花的女子，總是不能發出來的啊！

於是，他低吁了一聲。

蓮兒也睨了他一眼，好像，看陌生人一樣地冷膜。這使嚴世蕃又難過了。

他想：這女人，昨夜和父親纏綿，今早就對我冷落了，可惡，但是，他又不能自我地抑制，低叫：

「蓮兒，你在此作甚麼？」

「噢，我看他們呀！我看他們到底會怎樣。」她輕快一笑：「這兩個人？眞是的，可惜相公出去了，否則，我一定請求相公釋放他們的父親。」

她說話的聲音雖非故意提高，但是，那一副琵琶無邪的神氣以及那平常的發音，極可能爲跪在門外的王氏兄弟聽去的，這使嚴世蕃不安，他皺皺眉，隨說：

「我要他們走開！」

蓮兒並不了解他這一句話所包含的寬義，怔怔地相看，而嚴世蕃，則已大步走出去了。

蓮兒不加思索跟在他身後向外走。

「王翹督的兩位公子——」嚴世蕃莊嚴沉重地開口，就在這時，他發現蓮兒已跟了出來，而且在自己後面不遠之處，這是她先嗅到蓮兒身上特有的芬芳而發覺的，接着，他也聽到輕微的步聲停止，這自然使他感到狼狽，在正經的場面，一個女人參與，總是不相宜。

也爲此，他的話才說出一句就噤住；也王氏兄弟在聽到他的話同時，也嗅到了一陣芬芳，他們同時抬起頭來。

於是，他們兄弟的目光又與蓮兒的目光相遇。

王世貞訝異着，何以，這個女人如此不懂規矩，而嚴嵩又容她如此胡作妄爲呢——他並不知嚴世蕃有嚴重的事件要報告，因此，他們的思念一轉到蓮兒身上。

「王翹督兩位公子，」嚴世蕃稍爲頓歇，再說：「家父剛才着人回來傳報，朝旨，皇上以國法不能私，尊大人守邊干法，若然輕恕，不足敢來者，已有旨尊大人今天午前服刑，你們還是去料理後事吧。」（五五）

新華春夢

鐵嶺遺民著

第十二回：開國錫三王　推恩韓四友　君臣易位　故舊辭名

大家想了一下，唐繼堯說道：「我們爲了保障共和而戰，就叫做共和軍如何？」

李烈鈞微笑不語。

蔡鍔說道：「若稱作共和軍，恐怕老百姓會誤會是共和黨的軍隊，其實不妥，依我的意思，我們是維護國體而戰，就叫做護國軍如何？」

大家聽了一齊鼓掌，就算通過。

護國軍名義定了之後，要推定總司令人選，許多將領的意思，認爲不如叫大元帥，足以號召全國，並有意推蔡鍔爲護國軍大元帥。

蔡鍔說道：「這個斷斷使不得，我等起兵原爲討伐獨夫，一旦使人感到我們有利天下之心，無非以暴易暴，試問誰會擁護我們，所以大元帥萬萬稱不得。」

羅佩金說道：「我的意思不如仍仿照辛亥起義舊例，各省推都督一人，總綰軍民兩政，另設總司令負責指揮軍事，聽都督節制。」

蔡鍔道：「這個辦法原則上我是贊成，不過將來出兵時，起碼要分成兩路，一向四川，一向廣西，戰場遼濶，彼此均無從節制，勢非另設一個司令不可，而且本省內部尚有許多後備兵也需要有專人指揮，也應設一個總司令，因此，我的意思不如設三個總司令，均歸都督節制。」

大家考慮一下，也都覺得合適，當卽通過。接着就討論都督與三個總司令的人選。

唐繼堯先說道：「松坡原是滇督，當初解職北上，調我來接手，我只是替松坡看家，今天松坡已經回來，應當物歸原主，我願仍推松坡爲都督。」

大家正想拍手，蔡鍔連連擺手說道：「這件事我萬不能同意，蓂賡的話很有問題，都督是國家命官，責任在於守土安民，我被調走由蓂賡接任，都督一職與我已經不相干，怎能說成物歸原主，假若我們能把雲南據爲己有，全省一千八百萬老百姓旣不是物，我也不是主，這是世凱何以又不能將中華民國據爲私有。」

唐繼堯笑道：「若說物歸原主，也許是我失言，但論到材具聲望，我決不能與足下相比，由你担任滇督，我願任一路總司令出征四川，這樣總可以了吧！」

蔡鍔搖頭道：「怎麼可以，你任滇督數年，久已駕輕就熟，一旦大戰開始，軍餉供應浩繁，非熟手不辦，這一點你自然比我好得太多。再說我這次來滇，實在爲了要替中華民族爭人格，始從事討袁，實際上我是極端反對內爭的，試觀歷史，內爭之所以起，皆由於爭權奪利，所以我行經天津時，曾與梁先生約定，成功卽下野，決不作官，失敗卽戰死，決不逃亡，希望能爲軍人樹立一個楷模，現在我一到雲南，先自封爲都督，卽使天下人能原諒我，我也無以自解，希望大家不要讓我爲難。」（一四三）

前上海六合路太和大樓老牌治白蝕鵝掌瘋灰指甲聖手

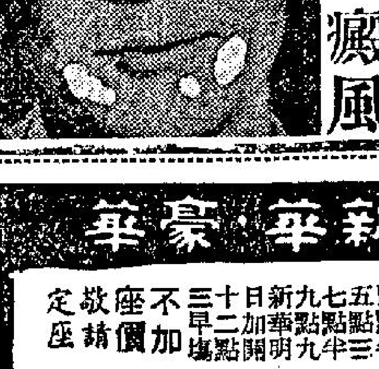
專科老中醫師　**歐威廉**

有國府合格中醫執照

伏暑治瘋　事半功倍

憑証減收半費　祇餘五天恕不展期　請卽剪下後列之優待証來診可享半費優待

白蝕卽白癜風



肌膚發生白斑日漸擴大延及首面眉髮皆白患此者施用本劑絕對有效在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗認爲確屬有效有該院主任醫師發給書面証明及國內外無數患者治愈之大批謝函可供檢閱。

鵝掌瘋　灰指甲

手掌及指節間作痒皮肉隱藏水蛀，挑破之則流膠狀脂水，不斷褪皮，日久則掌皮枯燥，汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物藥物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲隨之變質，灰厚或離肉，患此者每有愈後復發之憾，本人用獨有秘方標本兼治，雖多年久患，百醫無效者保証痊癒，永不復發。

敬請注意

去年在此治鵝掌瘋者騐

茲爲履行保証治癒之諾言，欲明瞭療癒至如何程度，急請卽攜同門診証惠臨檢驗，倘認爲尚有未滿意之處，當卽負責於三天內免費代爲治療至完全滿意爲止。（本月二十星期日不停）

憑此證向歐威廉診所診症一律半費

優待証　有效期一九六五年六月二十日爲止

歐威廉以根治白蝕鵝掌瘋享譽廿七年

提防魚目混珠東施效顰

外埠購藥自備同一功效　白蝕鵝掌瘋說明書備索

△香港東區波斯富街廿號三樓近紐約戲院鑽石酒家對面　早十時至晚六時候診　電七七二〇一

刊登本報廣告　請撥電話：七三〇七〇八洽

東方：最後今天四場　蘭克俠艷戰爭巨片　柏力加士・莉蓮仙妮主演　俠義英雄傳　特麗七彩　明天七彩巨片　夫林・積記主演　明早通寶卡

麗斯：昨日滿座今日請早　華納特藝綜合體　兩點三點五點七點九點　馬龍白蘭度・高美子主演　櫻花戀　明天十二點早場　伏虎美人

百樂門：今天九龍首映　共和公司繼琨島血浴又戰片　火炮兵殲滅戰　明天二十四點早場　千手神拳　曹達華

新聲・東城：今天盛大獻映　香噴噴藝合七鉅　熱力四射　提神醒腦　玉屏風　奇案百出一不如見　明早十二時半　東城神槍手　新聲

麗聲・皇后・皇都：皇后獨家獻映　兩點半　五點　九點半　九點正　窈窕淑女　主演威廉荷頓　華納戰槍彩片　麗聲・皇都　2.30 5.15 7.30 9.40　赤胆屠龍　下期七金像巨片　桂河橋

新華・豪華：最後今明兩天　東京世運會　TOKYO OLYMPIAD　座價不加　敬請定座

利舞台・樂宮：今天最後　阿倫狄龍　安瑪嘉烈　喋血街頭　一致好評　未看速看　下期歌比　亂世英傑　明早天場　七年之癢

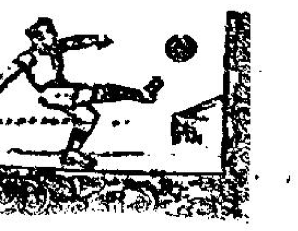
樂聲：今天獻映　寶島玉女張美瑤主演　鳳凰　明早樂天場

黑池隊一兵一馬

韋達時　晏菲路　湯遜　麥菲　古士　端納　梅亞　祈利雲　陳利　格連　康尼

黑池今夜登場 華聯誓雪前恥

節目豐富一樣五料娛樂



英國兩支甲組職業足球隊訪港之錫菲聯昨以三比二僅勝足總金禧隊，今日由黑池上陣，定下午八時半在政府大球場迎戰華聯。足總爲了使比賽場面更加熱鬧，像昨晚錫菲聯對金禧隊一樣，分別加插香港出席亞洲青年盃賽代表隊對軍聯，中西女子足球賽爲序幕戰，並有蘇格蘭樂隊操奏。元朗鮮魚會舞龍表演助興，節目甚爲豐富，茲將全部秩序分錄如下：

下午五時一刻（表演賽）：香港青年軍對軍聯。

下午六時半（表演賽）：華聯女子邀請隊對西聯女子隊。

下午七時廿五分：元朗鮮魚會舞龍表演。

下午八時五分：蘇格蘭樂隊操奏。

下午八時半（表演賽）：黑池對華聯。

黑池對華聯這一場港英足球賽，叫座力甚強，黑池隊尚未抵港，所有十元、八元、六元及三元五角門票已全部預售一空，雖然今天大球場上，仍有五百張二元四角優待券給學生及足總註册球員輪購，但相信轉瞬即告售罄，大球場今夕爆場必矣。

此次訪港的黑池隊，來頭已不如七年前訪港時那樣大。當年該隊來港時，擁有國際知名的馬菲士及希根兩員好手，現在的人腳固然沒有前此那般强勁，而且在英國聯賽中，只能列位第十五名，成績並非優。

在黑池此來陣中，門將基羅時，後衛晏菲路，前鋒陳利最有名氣，都是英國的「國腳」，但其餘的球員及全隊的踢法如何？在未看過他們演出之前，實難得悉。

不過，根據實力與黑池在伯仲間的錫菲聯昨晚的演出，殊非一流勁旅，比之最近訪港的西德史德架，仍有一段距離來分析。則黑池的實力亦非如何了得，當可想像得到。

出戰黑池的華聯隊，鋒衛人腳，比昨晚僅敗于錫菲聯足總金禧隊完整得多，正選每一球員，都是目前港中近況正佳的一流好手，最近出戰西德史德架在優勢下賽成平手，演出尤爲優異，後防拼命緊纏，包抄嚴密，前鋒各將盤傳射到家，每員鋒將都有威脅，全陣的配搭堪稱人强馬壯。雖然右翼黃志强脚傷申請免役，仍有區彭年可以補上，鋒力受到的影響並不大。

以華聯陣容如是完整，實力如是强勁，除非缺乏戰意，踢來大失水準，否則與黑池應有一鬥之力，決不會處于下風，要是華聯諸將爭氣的話，具有賽和史德架一役的高昂戰意，則勇挫黑池，實大有機會。（長風）

華聯隊主將

路德興　區彭年　郭錦洪　張子岱　陳輝洪　張子慧　黃文偉　姚卓然　劉添　梁偉雄

賽後縱論

昨晚錫菲聯 僅勝金禧隊

英國錫菲聯足球隊昨晚勝足總金禧隊三比二。兩場表演賽，流浪勝蘇格蘭邊防軍四比一，華人元老和西人元老一比一，昨晚球賽在擂埠大球場舉行，到場觀衆約一萬四千人，除兩場球賽外，並有舞龍及蘇格蘭風笛隊演奏，港督戴麟趾爵士，昨晚蒞場觀賽。

昨晚英港足球賽，在微雨及地滑球重之情況下舉行，由於場地影响，雙方控球工夫均打折扣，錫菲聯隊在此伏中，攻勢較多，經過苦戰，客軍以三比二僅勝。

開賽後錫菲聯隊進攻，十五分鐘，多森提傳中，T傘士邊頂球，莫小霖將球拍出，白晴路伏兵城下，近射入網，客軍先開紀錄。金禧隊反攻，莫振華、何祥友先後叩關，無功而退，客軍猛攻，爲主隊守將所拒，混戰至卅五分鐘，何祥友傳球，莫振華一射中鵠，成一比一，至上半塲終變方未決，高下。

換邊再戰，錫菲聯隊再攻，五分鐘馬迪臣在二十碼外勁射，皮球應聲入網，二比一，客軍再領前，二十分鐘客軍白晴路再建一功，三比一，廿二分鐘，何祥友吊球，赫健生衝出，郭滿華「執死鷄」，扳成三比二，旋成混戰狀態，至催戰嘈已趨沉悶，至四十分鐘，李國强傳中，羅國泰，何祥友衝上，惜斜出界，結果，以三比二終場。

兩陣如下：

（錫菲聯）

赫健生

馬達連　高維路

韋士達　邵祖T　萬奇士

李斯　馬迪臣　白晴路　韋士達　多森提（上）活華（下）

（足總金禧隊）

莫小霖

廖錦明　羅桂生

曾鏡洪　龔華傑　盧松江

莫振華　何祥友　郭滿華　羅國泰　李國强

國際足球協會準備修改賽例

准許臨場換人

國際足球協會準備修改賽例，准許在國際賽或聯賽換人，昨午英國隊首腦在記者招待會時，認爲這個修改成功，對觀衆的利益是會較好的，但黑池領隊蘇亞補充說：「如果運用不好，也會有相反後果。」錫菲聯隊領隊夏理士表示：這個消息是他們已經聽到的，紐西蘭才獲悉的，就其個人的觀感，認爲能够准許換人，對觀衆利益是好的，如果一場實力均等的球賽，有一隊因有球員過早受傷，影响演出，對觀衆來說這是一種損失。

黑池領隊蘇亞答覆這問題說：國際賽與聯賽，換人對觀衆利益是好的，但如果各隊運用不當，亦會有相反的效果。

昨天的招待會比較前此參加任何英國隊的記者招待會好得多，這兩個英國職業隊員都不再有「大檢客」的面孔，錫菲聯隊領隊夏理士且說：渠希望在港能够學廣東話，但早上與侍者談起來，覺得不是容易，因此覺得很抱歉，顯得很親切。

坐在我傍邊是黑池的秘書鍾士，執禮甚週，據解釋他們左中衛納臣是向未來港的後備，彭提士才是以前在香港陸軍作賽過球員，至於納臣這個右輔鋒，則屬由傳利會轉會黑池的，他是英國二十三歲以下的國家選手。

關於英國隊打法，鍾士說：英國甲組職業隊組，現在都已經放棄WM式或者四二四式隊型，現在使用隊型是一種「流質戰術」，隨機應變，這種打法，每個球員除了基本技術以外，還要有各種隊型運用合作的修養。

張子岱昨午一早駕車接晏菲路，陳利等幾個舊隊友赴香港仔吃海鮮，鍾士說他是個好球員，但同黑池的成績甚微。（江）

錫菲聯以三比二勝香港金禧隊。圖爲錫菲聯左輔馬迪臣射球入死角，門將莫小霖雖飛身撲救，但已鞭長莫及，球兒應聲入網。

三場波六隊出場陣容

（華聯隊）領隊：倪焜，敎練：朱永强，隊長：張子岱，副隊長：姚卓然，隊醫：陳志英。

盧德權、郭錦洪、劉添、黃文偉、梁偉雄、姚卓然、路德興、陳輝洪、張子岱、黃志强、張子慧；副選：張國駒、北、廖錦明、曾鏡洪、龔華傑、盧松江、區彭年、羅國泰、何祥友、莫振華。

（黑池隊）韋達時、湯遜、晏菲路、古士、麥菲、端納、格連、康尼、陳利、巨臣、梅亞、非楷。

副選：胡路、奧斯、賽泰來、李氏、祈利、金提士、彭提士、古。

（香港青年軍）領隊：夏仙，秘書：必得利，敎練：朱永强。

申尼丁、阮家富、黃文光、袁權益、梅永達、鄭潤如、連和平、駱德明、袁權韜、翟錦輝、鄺華秋、副選：黃幸鴻、莫、敬强、陳長强、蔡禮、民、佐、梁、業洪、陳錫祥。

（軍聯）領隊：史晉士，敎練：摩倫。副隊長：梁玉麟、施巴星特、畢特尼林、史燕蘋、活頓、列爾、歐結默、比當。

（華聯女子邀請隊）領隊：李奇、查禮士、杜利列、德威、李子倫、高麥、鍾華士、均遨請、陳隊時臣、祕書：李倫、多默、黃鏞、管理：施蕙婉、隊長：郭石、敎練：彭娜、丘帶娣、楊瑤珊、施小妮、黎秀瓊、林秀瓊、溫寶珍、陳紫筠、葉智慧、黎秀娟、何倩娟、張惠鳳、李秀珊、李瑞、美玲、雯選、莊麗、韓玉、鳳、王少芳、李漢珍、丘士瑜、田、小梁、珍、畢。

（西人女子隊）贊助人：高旭夫人，領隊：必得利、路華，敎練：金卓、賀春，隊醫：李活生。

白拉娜、告娜、美雅、廉絲、奧衛遜、利絲、嘉芙、吉達、碧絲、嘉士度、威、副選：杜琳摩、雷、諾士、史賓士、芬查。

網球團體聯賽 男丁組有八場

公開網球團體聯賽男子丁組及混合乙組今日爲丁組比賽之期，混合乙組經已賽完，是故今天只有八場男丁組比賽舉行，俱在下午五時半，分別在港九七個地點舉行，秩序如下：

（男丁第一分組）中游A對奇利、南華會對九木會、小英龍塘會對中游C.A會。

（男丁第二分組）印遊B會對市政、中大會對空軍、大東會對九龍仔、港青對赤柱B會。

華聯有雪恥機會

客軍不敢言再有十比一之大勝！

英國甲組職業勁旅黑池隊，今晚與華聯隊重逢，昨午往九龍百樂酒店探營，走訪黑池領隊蘇亞，談到今伙黑池能否像一九五八年一樣，大勝華聯十比一時，蘇亞笑着說，還一可能性，恐怕絕不可能。蘇亞領隊解釋，一九五八年黑池隊訪港，陣中有士丹利馬菲士及借將占美希根在陣。今天上陣的黑池球將，已沒有好手如馬菲士及占美希根，雖然，中鋒陳利，技術還較一九五八年黑池訪港時爲純熟，不過，其他大部份球將，尤其是鋒綫各將，多數是年富力强的新將，其在最後關頭的把握機會上，相信一定遠比不上老將士丹利馬菲士及占美希根的，所以，他才會判定，黑池今伙，雖然仍可取勝，但絕對不會再像一九五八年時一樣，大勝十比一之多。

另一方面，他們抵港後，經已獲知華聯隊最近與西德史德架一伙中，原可取勝，在最後兩分鐘，才被客軍迫和，史德架隊既屬西德强師，技術當然不錯，而華聯隊有此佳績，這似乎說明華聯隊球將，較一九五八年時爲進步了，所以，他們今伙，當然不得不予以嚴重的注意，因爲，香港現在仍然以業餘波稱，如果一支職業球隊，敗在業餘球隊脚下的話，當然是一件很失威的事，更何況黑池隊在香港球迷心目中，有極高的評價？因此，黑池隊今伙，單獨爲這兩項問題，使有非勝不可之勢。

華聯敎練朱永强，對於今晚華聯戰黑池，認爲華聯如果能够踢出對西德史德架水準的話，是有贏黑池，一雪七年前之恥的，因爲，華聯隊各球將，近況甚佳，蓋這一壁健兒，除了參加足總舉行之集訓外，大部份亦是準備於本月廿三日前往馬來西亞參加華協的好手，亦同時參加聯和盃的集訓，因此華聯隊的氣力方面，一定會好過金禧隊球將，再加上如虹戰意的話，應賺好自己。不過，以黑池在七年前的演出而論，客軍是守勝於攻的，華聯以十比一大敗，其失十球之多，完全可以說是客軍兩員老將士丹利馬菲士和占美希根的傑作，但後防只失一球，却不能不說這是客軍後防守得密不透風所至，因此，客軍今次雖然重來，球員之名氣，比不上七年前之黑池，但今次都屬年青小伙子，在作戰上過去不但未必比七年前之黑池差，甚至可能會較快速，較利害，因此，「花拳綉腿」認爲，不論客軍之攻力如何？但一定不相信黑池後防，會差過七年前的黑池隊，故他認爲華聯今伙鋒綫中，應盡量利用兩員快速之翼鋒區彭年與梁偉雄作快速之竄入底綫，作輔位低球傳中予張氏兄弟有破門之機會，另一方面，因爲客軍球將，現多屬年青小伙子，在氣力與速度方面，一定不會太差，所以，華聯隊今伙，應該採取「密集防禦」戰略，以求盡量減少失球數字，以求取勝。（羅通）

華洋女交鋒 乃均勢之戰

華隊有脚法洋隊勝身裁

女子對女子的足球比賽，自從大馬隊在香港演過三場之後，球迷已看得有些膩了，今夕足總又出新綽頭，排出了一幕華洋女子交鋒，由華聯邀請隊對西聯隊，在黑池與華聯作賽前舉行，照今晚的秩序來看，單是華聯對黑池一場已足收爆場之盛，但序幕戰的女子足球賽，由於進入中西交流的境界，創香港有史以來又一新頁，確亦具有頗大吸引力。

西聯女子隊由足總洋執委畢特利新近組成，從成立起，迄今晚上陣爲止，前後只有十一天，是一隊加工速成的隊伍。

她們的成員大多數都是受過高深教育的高尚職業的女籍西人，一如最近訪港的大馬女子足球隊一樣，全部都是曲棍球好手，許多還是游泳網球的名將，田徑，所以都具有體育天賦的身材，加以天賦有一組軍之才，所以已驚動了女子足壇，根據幾次集訓所見，以門將威廉絲，左右輔美亞，中鋒積遜，嘉芙，碧絲、杜珠摩等幾人爲最佳。

門將威廉絲來頭不小，她是亞洲曲棍球協會的副會長，是拔萃女書院的體育主任，曲棍球是全港的名將，職司十號，今晚棄手用足，改爲守門。在公開游泳比賽中奪得捷泳冠軍，羽毛球及籃球均是個中能手，網球亦是知名的健將。

積臣是網球與曲棍球名手之一，富有衝刺力，有射門脚頭，是全隊中僅有的一名法國妹，右輔嘉芙與左輔美亞實力不相上下，彼英教練林尚義看過她們一次集訓，認爲她們左右兩輔都有一些脚法。碧絲能打翼鋒與翼衛，有速度。

至於華聯邀請隊，幾集全港的女子好手組成，是迎戰大馬女子隊時，僅以〇比一見負的港聯隊的變相，門將陣有三名之多，確是罕見，今夕把關的當會以手快捷的施小妮擔大任，全隊廿三名華將之中，究竟以那十一名上陣呢？據可靠人士透露：上陣的除門將施小妮外，後衛是楊瑤珊、陳麗娜，中堅彭玉蓮、溫寶珍、丘帶娣，中鋒林秀瓊、翼鋒葉智慧、黎秀娟、翼鋒陳紫筠、黃翹。

以上列人選來看，確是華女之精英，五名鋒將脚法純熟，絕非西女們可比，但在速度方面，中衛一綫與是死纏爛打之輩，曾使大馬女將爽挫，後衛的身材與脚力足以抵禦西女們的健碩的體材。以兩隊實力來比較，西聯在身裁、體力、隊型方面佔得優勢，但欠脚法，傳射欠準，且全隊沒有一名左脚人材，華聯在脚法方面佔了上風，且有多名擅長左脚的人材，有黎秀娟與林秀瓊兩員能盤善射的英雄，而又合作已慣的施小妮的防綫，有機會攻破西聯的防綫，但亦有快眾的本領，隊型身裁，體力與隊型均遜一籌，綜合論之，可說是勢均力敵之戰。（士心）

嘉士度　嘉芙　積遜　奕亞　娜維

華聯邀請女子隊猛將

施小妮　丘帶娣　溫寶珍　彭玉蓮　黎秀娟　林秀瓊

阿香誓以全力雪七年前舊恨

一九五八年黑池隊訪港，華聯隊以一比十慘敗，爲華聯隊寫下奇恥大辱的一頁。昨天中午十二時張子岱到舊日的抱「阿香」黑池實力不及的一次，他不認識年青，作上次訪港，「阿香」百樂酒店與澤話舊。據球後說，一九五八年他們很年青，不及上次，他有一球員經驗，一九五八年訪港的黑池。張子岱認爲華聯隊必定死拼，士氣一定很好，香港球員一定有戰爲下屆路打基礎。張子岱今晚決「盡一場好波給黑池」。

隊在澳洲訪問途中，有球員多伙疲傷，理由是他們與黑池之戰情十分緊張的，他們在英已久，香港人都華的球員在港之戰，最佳陣容上陣，故以同時將在澳洲這批球員，與黑池交鋒。他們在香港及錫菲聯之戰，對黑池及錫菲聯之戰，有極大的影響，因此，在香港球迷的全力以赴。

今次來港的黑池隊比不上從前

此行多爲年青球員

【本報訊】英國黑池隊與錫菲聯隊，昨午一時在足總安排下，於百樂酒店十二樓招待各報記者。席間，黑池的領隊透露：一九五八年訪港的黑池隊實力，較現在的黑池爲强，但現在的黑池隊，則以年青球員爲多。

昨天的記者招待會首先由足總秘書黃耀紅介紹兩支客軍的領隊與各報記者認識，旋由錫菲聯的領隊哥文致詞，他說，他們原定前日下午九時零五分，由紐西蘭飛抵本港，後因機件發生障故，遂延遲至下午九時三十五分始抵港，惟甫下機，便發覺香港的天氣，並不如他們想像的佳，雖然，香港的天氣未如理想，及經過舟車勞頓，但每個球員，均抱着一顆愉快的心情來港者，而且其中部份球員曾前訪港。領隊又說：錫菲聯發表聲明，黑池隊的聲譽，在香港球迷熟識的，早已爲香港方面保持，今夜之戰，必全力以赴。

記者問：黑池於一九五八年訪港的黑池，與現在的黑池，有何分別。

黑池領隊指出，一九五八年來港的黑池，實力當較現在的黑池爲强，原因是那時的黑池，有舉世知名的史丹利馬菲士，及錫菲聯借將馬希頓助陣，但現在的黑池隊，則大部份是年青的球員，換言之，現在的黑池雖無過去的球員般强，但相信年青力强，可對香港球迷的一伙，將順利闖過的。

迎戰華聯，旋宣佈黑池隊今夜陣容如下：

韋達時

晏菲路　湯遜

麥菲　占士　端納

非楷亞　駱臣　陳利　格連　康尼

亂壇問戰

心實實，眼突突，輸過黑池十比一，華聯眼宪氣喉，呢一筆，好大筆，報仇能否在今日，抑或華聯攞膏。

摩登茅山師傅：照你念出呢首打波詞，我打齋鶴童子不妨講一句，香爐峯土產波友，一向有計較到名譽，但喺一向有心，勝不足以爲榮，敗不足以爲辱，最初他們都以勝利爲榮，到後來贏波贏慣了，認爲虛榮何價？因此置勝負於度外，雖然唐人隊輸過十粒畀黑池之多，表面上一定復仇，但係土產隊但會想，算你贏左又點，好光榮麼？光榮又唔食得，不祇如此，做國家代表但都可以唔贏，何況香爐峯打無目的之仗，搏贏咗有乜好處，搏斷左對脚邊個可憐，爲誰辛苦爲誰忙，除非有折頭之利，還有一博之必要，故呢場波，波友但哋一定交行貨畀球迷。

我茅山師傅雖然與你亦有同感，因爲呢隊黑池，已較前幾年個隊黑池又差了些少，舊時嗰隊黑池，已入暮年，如今黑池比不上舊時個隊，照理實在有得打，昔年黑池訪此，第一仗三比一贏香爐峯隊，贏得好辛苦，第二仗對唐人班不算馬，認爲老番祖家隊伍，畀多少面至得，同時一爲神功，二爲弟子，你大勝我收水，大家一樂，才會輸十比一之數，其實大家都係兄弟波。

喂！茅山師傅：點會如此，大家當時都見到，呢個牛菲士如入無人之境，証明唐人隊實放？

打齋鶴童子，你聽住：喺後廣友對我話，呢場波有意界面老番祖家隊，等個班老番威水吓，我地輸贏幾吓閒，何況盤口話唐人會贏波，輸亦輸些少，我哋爲使老番威水，打鬆一點，但來時讓佢三分，詐詐諦諦而不搶，任由佢過，埋門任佢射而整成來不及，五粒作數，算爲見面禮，當時我們想法係咁，但豈知打順佢條氣，一個時想制止佢唔攻入，已經不能，竟成老番大獲全勝之話，輸個隊波實唔算得好，隨時有機會將佢打敗，但當時環境關係，否則就會贏佢。

呢場比賽無折頭 唐人波友唔多叽 輸贏已作等閒事 甜頭難有會綢繆

照打波者之言，唔係標松柴至會輸咁多，不過現時已有咗打波盤口，有人插不準馬料，可能打番場好波；你話會唔會呀師傅。

照理今次有咗上個次兩個標松柴既不準馬在陣，波係會打好的，不過打波之人，已經停波成個月，氣血兩虧，加上客軍在新金山打咗十一場波，氣力充沛，個個又牛高馬大，唐人咁細粒實冇得頂，你唔睇白鶴，亦要睇吓佢嘅屎，實食住已經全部一等一招待，一等一住食，必要打出一等一波，香港又點有得打了。

我打齋鶴反對此說，唐人有咗不準馬在陣，有人標松柴，有人標松柴個隊波必能得勝，況且停咗成個月冇打波，儲精蓄銳，以逸待勞，何況人人餓波，睇落呢場波唐人必打得好，君不見强如文咒隊，亦畀佢班唐人打和，贏打和有折頭可扣，但新恐舊恨會湧上心頭，個時唐人打和或打贏，唔算得奇事，如你不信，請問兵學大師。

兵學大師降壇箴示：「呢場比賽無折頭，唐人波友唔多叽，輸贏已作等閒事，甜頭難有會綢繆」。

照兵學大師神籤所示：但係唐人波友冇心機贏波，因係祖家波唔爽打折頭，有折頭打，無利可圖，故此呢班唐人遂將勝利置諸度外，將贏輸兩字睇得好輕，因爲贏波不足以爲榮，輸波又唔在死，拚死去打斷脚痛在自己身上，何苦來由，因此唐人波友，留得有用之脚，去搵黃金，故此呢場波，唐人仍被老番些少甜頭，所謂多少者，最多唐人失一球半球之數，甚而唐人唔輸畀佢亦有可能，比乃界面佢退兵，客軍如祖十個一次，唔呀使了。（黃小仙）

絕無十個一皮出現

兩獄警獲獎金

【本報訊】等待考取汽車駕駛牌照之居民，今年比去年爲多。交通部發言人稱：等候考試車有二

五幢舊樓獲准拆建

天主教澳門慈恩中學招寄宿生